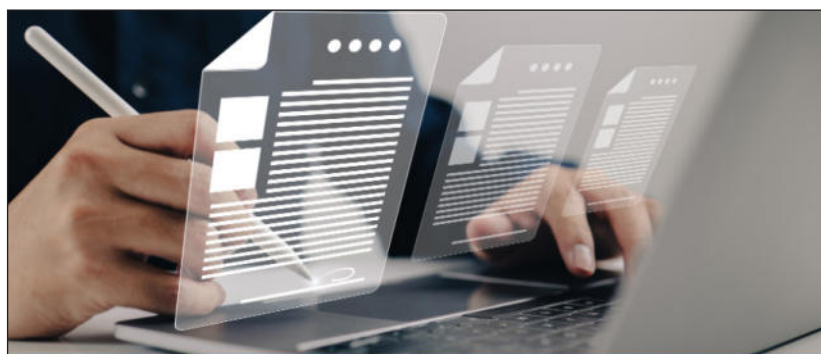


CRIMINALNAN TIN MAS DERECHO CU NAN VICTIMA?



PREPARA ARUBA PA FUTURO
CUA SECTOR TIN MESTER DI REINVENCON
PROME CU TA DEMASIADO LAAT?

**REACCION DI OM PA FALTA DI
PERSONAL DI RECHERCHE**



M-Files®

VCC
International NV

A Document Management System with Workflow Automation

M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Criminalnan tin mas derecho cu nan victima?



CADA democracia moderno ta basa riba un principio importante: Personanan acusa di un crimen tin derecho. Nan tin derecho riba un huicio husto, representacion legal, debido proceso y e presuncion di inocencia. E proteccion aki ta existi pa un bon rason; sin nan, hende inocente por bira victima di condena erroneo.

Pero pa hopi victima di crimen, un pregunta dificil ta keda bisto: E sistema tin biaha ta parece di enfoca mas riba e derechonan di e ofensor, en bes di e personanan cu nan bida a cambia pa semper debi na nan accionnan?

Sea cu e crimen ta homicidio, maltrato, ladronia, estafa of core auto bou di influencia, e consecuencianan pa e victimanan hopi biaha ta bay mas aleu di e dia cu e echo a pasa. Algun ta perde un ser keru, otro nan ta perde nan sentimento di seguridad, y tin cu ta sufri herida fisico, perdanan financiero of trauma emocional. Pa hopi victima, bida ta wordo dividi den dos parti: prome cu e crimen y despues di e crimen.

Toch, una bes cu un caso drenta den e sistema di husticia, e enfoke hopi biaha ta cambia pa e acusado. E ofensor ta ricibi un abogado, corte ta examina si a sigui e proceduranan corectamente, por entrega apelacion, y e sentencianan por wordo reduci of duna libertad anticipa.

Mientrastanto, hopi victima ta wak e proceso y ta puntra unda nan ta pas aden. Un famia cu ta perde un ser keru ta carga e dolor ey pa bida. Un doño di negoshi kende su patrimonio a wordo destrui door di estafa kisas nunca lo recupera financieramente. Un victima di violencia por sigui biba

cu cicatriznan fisico y emocional hopi tempo despues cu e ofensor a caba su castigo. Toch, ora e proceso den corte termina, hopi victima ta sinti cu nan ta keda bandona pa trata cu e consecuencianan nan so.

E percepcion aki ta bira mas fuerte ora e sentencianan ta parece cortico compara cu e impacto di e crimen. Un ofensor por pasa un par di aña den prizon, pero e victima por pasa decadanan tratando cu e consecuencianan. Pa hopi ciudadano, esey ta lanta preguntanan dificil si husticia ta proporcional na e daño cu a wordo causa.

E asunto aki ta bira mas sensitivo den comunidatnan chikito manera Aruba, caminda victima y ofensor por sigui biba den e mesun vecindario, famianan por topa cu otro, y e efec-tonan di e crimen ta keda visibel.

Claro, e solucion no ta pa elimina e derechonan di e acusado. Un sistema di husticia sin un debido proceso lo crea in-husticia nobo. E reto ta pa haya un miho balansa. E victimanan mester tin un bos mas fuerte durante e dictamen di sentencia? Mester duna mas atencion na e compensacion pa victima of amplia e apoyo social?

Kisas e berdadero problema no ta si e criminalnan tin mas derecho cu e victimanan, pasobra legalmente esey no ta e intencion. E punto central ta si e victimanan ta sinti nan mes proteha, scucha y balora atraves di e proceso. Pasobra ora e ciudadanonan cuminsa kere cu husticia ta enfoca mas riba e futuro di e ofensornan cu e sufrimento di e victimanan, e confiansa den henter e sistema ta cuminsa gasta.

Prepara Aruba pa futuro

Cua sector tin mester di reinvencion prome cu ta demasiado laat?

CADA generacion ta kere cu e tin tempo pa adapta su mes, pero historia structuralmente ta prueba lo contrario. E comunidadnan cu ta prospera raramente t'esnan cu ta reacciona mas rapido; normalmente nan t'esnan cu ta anticipa e cambionan. Pa Aruba, un isla chikito cu tera limita y un dependencia halto riba turismo, e pregunta ta birando cada bes mas urgente: cua sector tin mester di reinvencion prome cu e circunstancianan forsa nos?

Cuido di salud kisas ta e ehempel mas bisto. Awe, casi un di cada cinco Arubiano tin mas di 65 aña, y den e proximo 15 añanan e cifra ey lo por yega na uno di cada tres. Esaki ta nifica un mayor demanda pa dokter, enfermero, especialista, medicamento y facilidadnan di cuidado pa anciano. E pregunta no ta si e presion ta bini, sino si Aruba ta preparando e profesionalnan y e infraestructura adecuado.

Enseñansa ta enfrenta un reto similar. E trabounan cu lo domina e proximo 20 añanan lo no parece structuralmente esnan di e ultimo decadanan. Inteligencia artificial, automatizacion, seguridad digital y analisis di dato ta cambiando e mercado laboral mundial. Aruba ta educando su studentenan pa e economia di futuro, of pa un economia cu pocopoco ta sink?

E sector di vivienda tambe mester di un cambio di bista serio. Prijsnan di propiedad cu ta sigui subi, tera limita y costonan di construccion halto ta pone presion riba famianan hoben. Prepara e sector aki pa futuro por rekeri enfocnan nobo, manera construccionnan mas denso, re-desaroyo di tereno, y un planificacion di infraestructura moderno.



Turismo, e motor economico di e isla, no por lubida riba complacencia. Aruba a gosa di un exito grandi, pero e competencia global ta aumenta. E biaheronan di futuro lo duna mas balor na sostenibilidad, experiencianan cultural autentico y responsabilidad ambiental. E pregunta no ta si Aruba por atrae turista, sino si e por sigui atrae bishitantenan di balor halto mientras ta proteha e calidad di bida di e residentenan.

Gobernacion mes tin mester di modernizacion. Ciudadanonan ta spera servicionan mas rapido, transparencia y acceso digital. Si companianan priva por duna servicio instantaneo via smartphone, e pueblo eventualmente lo spera e mesun eficiencia for di institucionnan publico.

Energia y awa tambe merece atencion special. E crecimiento di Aruba lo depende fuertemente di con eficiente nos ta maneha e recursonan mas limita. Cada camber di hotel nobo,

apartamento of residente ta aumenta e demanda. Esaki ta rekeri inversionnan cu ta duna prioridad na eficiencia y resiliencia en bes di solucionnan di corto plaso.

Kisas e riesgo mas grandi cu Aruba ta enfrenta no ta tuma decisionnan robes, sino pospone e decisionnan por completo. Problemanan chikito ta bira crisisnan masha caro ora negligisha pa demasiado tempo.

E futuro no ta yega di golpi; e ta bini gradualmente, un trend tras di otro. Un poblacion cu ta enbehece, costonan di salud halto, scarsedad di vivienda y disrupcion tecnologico.

E berdadero pregunta ta simpel: Aruba lo modernisa e sectornan aki miho structuralmente awor cu e tin escoho, of e lo warda te ora circunstancianan no laga ningun otro opcion? Pasobra prepara pa futuro no ta trata di premira mañan perfectamente, sino di sigura cu ora mañan yega, Aruba ta prepara p'e.

Reaccion di OM pa falta di personal di recherche

MINISTERIO Publico a tuma nota di e reciente notici-
anan den media tocante e problemanan di personal cerca
recherche di Cuerpo Policial Aruba (KPA). Ministerio Publico
ta haya importante pa reacciona riba esaki, pa asina comu-
nidad haya un bista completo di e situacion.

Ministerio Publico ta responsabel pa e investigacion y perse-
cucion. Pa un bon investigacion, un cantidad suficiente di
recherche ta indispensable.

Ya caba algun luna atras, Ministerio Publico a indica den un
carta dirigi na e minister cu e falta di recherche cerca KPA ta
asina grandi cu un gran cantidad di denuncia no por wordo
atendi mas.

E carta ey tabata necesario, pasobra den hopi caso Ministerio
Publico no por splica e ciudadanonan mas dicon no ta tuma
nan denuncia den tratamiento. Esaki ta dañá e confiansa den
gobierno.

E causa di e problema aki ta sinta den e echo cu e gobier-
nonan consecutivo ya pa añanan largo no ta pone e medi-
onan disponibel cu ta coresponde cu e farnacion stipula di
servicionan manera KPA, KIA y OM.

E formacion ey ta basa riba e cantidad di hende cu ta nece-
sario pa ehecuta tur e tareanan legal. E plan di formacion di
KPA ta encera cu mester tin hopi mas recherche.

E servicionan den e cadena hudicial no ta dispone di un
propio presupuesto di personal y pa e rason ey nan ta total-
mente dependiente di gobierno. Si no ta pone suficiente
placa disponibel, ta cla desde principio cu no por ehecuta
tur e tareanan legal.

Hunto cu esaki, mester agrega cu gobierno na maart 2025
a impone un reduccion extra di 10% por ciento riba e servi-
cionan di husticia. E recorte aki di 10% ta bini anto bofon di
e faltanan cu ya caba ta existi.

INTRODUCIENDO AWO

Sali Conecta

WIRELESS INTERNET TEMPORARIO PA CAS

CONECTA CU INTERNET
MESORA
MIENTRAS BO INSTALACION
TA NA CAMINDA.

* SALI CONECTA TA UN SERVICIO 5G TEMPORARIO DI FIXED WIRELESS INTERNET PA CLIENTENAN CU BUSCA CUALKIER PAKETE DI INTERNET PA CAS Y TA DISPONIBEL SOLAMENTE PA CLIENTE CU TA PENDIENTE PA HAYA NAN INSTALACION DI INTERNET FIHO NA CAS.

SETAR

GAIA x 
JOHNNIE WALKER.

AFTER DARK



JOIA
BY IBEROSTAR

Timesless Beats by Dj Yeimy
Elevated Cocktails and Refined Indulgence
Fridays from 9PM to 1AM

Reservations trough [Opentable.com](https://www.opentable.com)
GAIA House of Grill | JOIA Aruba by Iberostar
J.E. Irausquin Blvd 230

Aruba tin miedo di su mesun diaspora?

DIADOMINGO ultimo, Colombianonan na Aruba por a vota pa e eleccionnan presidencial di nan pais. Prome cu esey, nos a mira Venezolanonan haci e mesun cos. Ademas, ciudadanonan Hulandes cu ta biba na Aruba por registra y participa for di akinan den eleccionnan na Hulanda.

Esaki ta lanta un pregunta atrobe: Dicon miles di Arubiano cu ta biba na Hulanda no por vota pa e eleccionnan di nan mesun pais?

E contesta no ta asina simpel. Oficialmente, Aruba tin su mesun sistema electoral pa e eleccion di Staten di Aruba. Pero dicon nunca a haci un trabou serio pa permiti e voto for di Hulanda? Kisas e contesta ta cuminsa cu un realidad fastioso: Aruba nunca a hiba e discusion aki structuralmente. Hopi pais a adapta nan derecho di voto na e realidad moderno. Nan ta reconoce cu awe e ciudadanonan ta studia, traha y biba den exterior, pero un laso fuerte cu nan pais natal. Aruba tin un comunidad masha grandi na Hulanda, pero un debate nacional serio riba e voto di diaspora casi nunca a tuma luga.

Hopi Arubiano no ta bay pasobra nan ta bira lomba pa e isla. Varios ta bay pa motibo di estudio, trabou of oportunidad economico. Algun ta bolbe, otronan ta keda conecta via famia, propiedad, inversion y lasonan social. Toch, no tin un sistema pa e grupo aki expresa su bos den eleccionnan.

Esaki ta trece nos na e argumento mas sensitivo: Tin miedo cu e diaspora por dicidi e eleccionnan?

Miles di Arubiano ta biba na Hulanda, y ni un hende no sa exacta-

mente con nan lo vota. Net ey e problema politico ta scondi. Ora un eleccion na Aruba por wordo dicidi pa apenas un par di cien voto, e voto for di exterior por tin un influencia enorme. Algun ta haya esaki inhusto pasobra e votadonan aki no ta biba diariamente cu e consecuencianan di e maneho riba e isla. Otronan ta recorda cu e Arubianonan aki ta keda ciudadano di e pais y cu hopi tin e deseo di bolbe.

Dicon un Arubiano cu ta studia temporalmente na Hulanda no por vota riba e futuro di Aruba, si e futuro ey por ta su mesun futuro tambe? Kisas e politiconan simplemente no kier risca. Ningun partido sa si e diaspora lo mantene e fortaleza di e partidonan existente of si e lo cambia e mapa politico por completo.

Tanten cu no sa kende lo sali beneficia of perhudica, tin masha poco motivacion politico pa habri e sistema. E ta mas facil pa mantene e situacion actual cu debati riba un grupo nobo di votado cu por parti e cartanan di nobo.

Na final, e discusion aki ta bay mas aleu di un eleccion; e ta bay riba kende ta forma parti di e democracia Arubiano. Ora Colombiano-, Venezolano- y Hulandesnan por vota for di Aruba pa e futuro di nan nacion, e no ta irasonabel pa puntra dicon miles di Arubiano na Hulanda no tin e mesun oportunidad.

Por tin bon rason pa mantene e sistema asina, of bon rason pa cambi'e. Pero tanten cu Aruba no hiba e discusion aki seriamente, un parti grandi di e comunidad Arubiano ta keda politicamente invisibel. Y kisas e pregunta di mas grandi no ta dicon nan no por vota, sino dicon Aruba ta papia asina poco riba e tema aki.



BACK
LIKE NEVER BEFORE

5PC NUGGETS WITH 1 SAUCE AFL. 10.50
10 PC NUGGETS WITH 2 SAUCES AFL. 15.75

CHOOSE YOUR FAVORITE SAUCE: DIABLO, BELL SAUCE, HONEY MUSTARD

Weekly SPECIALS

5 JUNE - 11 JUNE'26



Each
f 8.99
Normal Price

Each

f 6.99
Special Price

LETTUCE ICEBERG
WRAPPED



Per KG
f 10.60
Normal Price

Per KG

f 5.99
Special Price

TOMATOES



Each
f 14.99
Normal Price

Each

f 13.99
Special Price

WATERMELON
SEEDLESS



Each
f 12.99
Normal Price

Each

f 8.49
Special Price

DR OETKER CASA DI MAMA
SPECIALE 415G



Each
f 16.49
Normal Price

Each

f 11.89
Special Price

DR OETKER BIG AMERICAN XL
TRIPLE MEAT 565G



Each
f 16.09
Normal Price

Each

f 14.79
Special Price

GWOON CHICKEN WINGS
VOORGEGAARD 750gr



Per KG
f 37.99
Normal Price

Per KG

f 34.99
Special Price

BLACK ANGUS TOP ROUND STEAK
BRAZIL



Per KG
f 13.49
Normal Price

Per KG

f 8.99
Special Price

U.S. BONELESS SIRLOIN /
VARKENSLAPPEN



Per KG
f 9.99
Normal Price

Per KG

f 4.49
Special Price

BBQ / GRILL
CHICKEN DRUMSTICKS

*Promocion ta valido desde 05 di juni pa 11 di juni 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER
Do it Center

Mayornan moderno ta demasiado carga of nan ta rindi menos?

CADA generacion ta kere cu cria yiu a bira mas dificil cu prome. Toch, ora nos wak rond den sociedad, un pregunta fastioso ta lanta: e mayornan moderno ta demasiado sobrecarga pa pensamiento imposibel, of simplemente algun no ta cumpli cu e responsabilidad di cria un yiu?

E contesta por ta tur dos.

Masha poco hende lo argumenta cu cria yiu awe ta facil. **Mayornan mester proteha nan yiunan contra peligernan cu generacionnan anterior nunca a enfrente:** Red- social, (cyber)bullying, depredador- online, droga- y distraccionnan digital constante. Banda di esey, hopi hogar tin mester di tur dos mayor trahando full-time pa cubri e costo di bida cu ta sigui subi. Entre trabou, cuenta, actividad di scol y tareanan diario, hopi mayor ta sinti cu nan ta core un marathon tur dia.

Awe, mayornan ta wordo spera di haci mas cu nunca. Nan mester ta docente, consehero, coach, experto den tecnologia y apoyo emocional, tur pareu. Na mesun momento, hopi no tin e red di apoyo cu tabata existi antes. Aworaki, welonan hopi biaha ta biba leu, bisiñanan no conoce otro mas y e comunidadnan ta menos conecta. Hopi mayor ta sinti cu nan ta carga e peso nan so.

Pero tin e otro banda di e debate.

A pesar di e retonan, hopi hende ta argumenta cu sociedad a bira poco estructural pa pidi mayornan cuenta ora yiunan muestra mal comportacion, falta di respet pa autoridad, crimen of falta di responsabilidad basico. Scolnan cada bes mas tin cu siña lesnan cu antes tabata wordo siña na cas. Maestro- en coachnan



mester duna disciplina y siña caracter, mientras cu hopi ta puntra si e mayornan ta entregando responsabilidadnan cu prome tabata pertenece puramente na e famia.

Tecnologia a haci e problema aki mas grandi. Den hopi cas, e smartphone of tablet a bira un compañero constante. Nan ta mantene e yiunan ocupa y tin biaha ta reemplasa e combersacionnan na mesa. Esaki ta lanta un pregunta dificil: **Mayornan ta uza tecnologia como herment, of e tecnologia a bira un cuidado cu ta reemplasa e mayornan?**

Pa Aruba, e discusion aki ta masha relevante. Preocupacionnan riba violencia entre hobennan, rendimiento na scol, falta di respet pa autoridad y uzo di substancia hopi biaha ta hiba na e mesun debate. Ken ta responsabel? Scol? Gobierno? Rednan social? Of mayornan ta keda e forsa di mas grandi den e desaroyo di un yiu?

Kisas e berdadero problema ta cu mayornan moderno ta enfrente presionnan cu ningun generacion a yega di conoce, mientras sociedad ta spera miho resultadonan cu nunca. Nos ta spera pa nan preveni crimen, vigila e bida online, sigura exito escolar y siña balornan. Esey ta un responsabilidad enorme.

Toch, ningun sociedad por funciona si nos ta wak mayornan como victima di circunstancia. Cria yiu semper a rekeri sacrificio, involucracion y responsabilidad. E futuro di cada comunidad ta depende di dje.

Kisas e pregunta no ta si e mayornan ta satura of si nan ta rindi menos. E pregunta principal ta si sociedad a crea condicionnan caminda hasta e mayornan mas dedica ta lucha pa logra exito—y si nos ta dispuesto pa duna nan apoyo sin baha e nivel di kico e trabou di un mayor mester ta. Pasobra na final, e yiunan cu ta wordo cria awe lo bira e sociedad di mañan.

local residents special

eforea[™]
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Weekly SPECIALS

5 JUNE - 11 JUNE'26



**FAN JUICE 1L
ASSORTED**

Each
f 3.79
Everyday Low Price



**MALTIN POLAR BOTTLE 7OZ
CASE OF 24**

Case
f 47.76
Normal Price

Case
f 42.99
Special Price



**ROXANE PURIFIED WATER 16.9oz
CASE OF 24**

Case
f 23.76
Normal Price

Case
f 12.99
Special Price



**ISLAND SNACKS
ASSORTED**

**20%
OFF**



DORIA SPAGHETTI PACK 16oz\453 gr

Each
f 2.59
BUY 2 SAVE 5%



**RIZZOLI ANCHOVY PASTE SPICED
2.12 OZ**

Each
f 4.49
Special Price



**SENCE DERMA - DAGCREME FACE
& BODY 300 ML.**

Each
f 3.99
Everyday Low Price



**SENCE BEAUTY HANDZEEP
SPLASH TO BLOOM STRAWBERRY**

Each
f 3.29
Normal Price

Each
f 1.99
Special Price



**HORIZON ORGANIC 1% LOW FAT
UHT CHOCOLATE MILK 8 OZ**

Each
f 4.39
Normal Price

Each
f 3.99
Special Price

*Promocion ta valido desde 05 di june pa 11 di juni 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Minister Wyatt-Ras a firma Intentionieverklaring pa fortalece participacion di hobennan den Reino

SRA. drs. Melvin Wyatt-Ras, Minister di Asunto Social, a participa den e Conferencia di e Interlandelijke Taskforce Kinderrechten na Sint Eustatius, caminda representante nan di Aruba, Sint Maarten, Boneiro y Sint Eustatius a firma un Intentionieverklaring pa fortalece participacion di hobennan den maneho y den asuntonan cu ta afecta nan bida y futuro.

E conferencia tabata enfoca riba Meaningful Youth Participation y a reuni representantenan di gobierno, diferente organisacion y partnernan pa explora maneranan di fortalece e participacion di mucha y hobennan den asunto cu ta impacta nan bida. Durante e encuentro, participantenan a analisa un estudio di UNICEF tocante e situacion di derechonan di mucha den Caribe Hulandes y a intercambia experiencia riba iniciativanan dirigi na fortalece e bos di hobennan.

Durante e ceremonia, Alida Francis, Island Governor di Sint Eustatius; Melissa Gumbs, Minister di Educacion, Cultura, Hoben y Deporte di Sint Maarten; Melvin Wyatt-Ras, Minister di Salubridad, Asunto Social, Cuido pa Adulto Mayor y Maneho di Adiccion di Aruba; y Timoteo Silberie, Eilandgedeputeerde di Boneiro encarga cu Samenleving & Zorg, a firma un Intentionieverklaring.

E Intentionieverklaring ta confirma e compromiso comparti di e paisnan y entidadnan publico participante den e Interlandelijke Taskforce



Kinderrechten pa fortalece e derechonan di mucha y pa promove participacion mas activo di hobennan den asuntonan cu ta toca nan directamente.

Minister Wyatt-Ras a enfatisa cu firmamento di e Intentionieverklaring ta representa un compromiso concreto pa converti palabra den accion. Segun e Minister, ta importante cu e bos di mucha y hobennan no solamente ta wordo scucha, sino cu nan tambe haya oportunidad pa contribui activamente na asuntonan cu ta impacta nan futuro. El a señala cu cooperacion entre e diferente paisnan y islanan den Reino ta indispensable pa logra resultado positivo y duradero pa e siguiente generacionnan.

Minister Wyatt-Ras a participa den e conferencia hunto cu Natasha Anthony (Chief of Staff), Misha Raymond (Youth Policy Coordinator), y Yvonne Bermudes y Sacha Geerman (Policy Officers), cu a forma parti di e delegacion di Aruba y a aporta activamente na e intercambio di conocimiento y discusionnan tocante derechonan di mucha y participacion di hobennan.

E Interlandelijke Taskforce Kinderrechten ta basa riba e Tratado di Nacionnan Uni tocante e Derechonan di Mucha y ta enfoca riba cooperacion, intercambio di conocimiento y coordinacion di accionnan comparti pa promove bienestar, oportunidad y proteccion pa mucha y hobennan den Reino.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrant **08 juni 2026** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuis- y un restaurantvergunning A** pa e parcela na **Tanki Leendert 158-G, Unit G1-G2**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Weekly SPECIALS

5 JUNE - 11 JUNE'26



PLYWOOD DURAPLEX 1/2in (12MM)
4x8-FT (FILM FACED WBP)



LANCO ECO GEL STRIP INT/EXT
SEMI-PASTED PAINT REMOVER GAL



MODA PEOPLE BODY
BABY BOY



MODA PEOPLE PIYAMA
BABY GIRL



SOUDAL ACRYRUB FIRESTOP
CAULK SEALANT RED 10.1oz



BLADLOOD 15 POND
330x6000x1.32MM (30 KILO)



PREMIER FOUNDATION
COATING NON-FIBERED 5-GAL



STANLEY INSTANTCHANGE
RETRACTABLE UTILITY KNIFE
6 5/8in



DYNATEX BRAKE PARTS CLEANER
NON-CHLORINATED
9.13oz

SUPER Do it Center. Do it Center.

*Promocion ta valido desde 05 di juni pa 11 di juni 2026 y tanten cu tin den stock.

Minister Geoffrey Wever:

Economia lo crece y supera 8 biyon florin den 2026

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario mr. Geoffrey Wever ta informa cu e ultimo proyeccion pa Aruba su economia den 2026 ta positivo. Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI) su “Economic Outlook May 2026 – 2027” ta contene un ahustacion di e crecimiento economico pa 2025 y tambe ta duna un proyeccion pa 2026 y 2027. E ultimo ahustacion y proyeccion ta basa riba informacion disponibel te cu 2 di maart 2026 riba nos economia.

Informacion oficial y publico pa 2025 riba e cantidad di bishitante, y cantidad di empleo ta muestra un crecimiento mas cu a wordo proyecta anteriormente. Segun Aruba Tourism Authority, e cantidad di bishitante “stay-over visitors” a crece di 1.4 miyon pa 1,5 miyon den 2025 cu ta igual cu un crecimiento di 7 por ciento compara cu 2024. Datonan di SVb ta muestra cu den 2025 cu e cantidadnan di relacionnan di trabao a crece cu mas di 3 mil of 4 por ciento compara cu 2024. Ademas, e ahuste di tarifa di inkomstenbelasting pa 0 por ciento riba entrada na luna di januari 2025 ta estima di contribui cu aproximadamente cu Afl. 46 miyon florin na consumo priva. Ademas, e suma di Afl. 250 extra na reparatietoeslag tur luna desde 1 di mei 2025 na casi 22 mil pensionado ta estima na un entrada disponibel di Afl. 5.4 miyon florin pa luna of Afl. 44 miyon florin extra di mei pa december 2025.

Basa riba e informacion oficial y publico, DEACI ta haci un ahustacion di 5.9 por ciento pa 6.4 por ciento pa e crecimiento di Aruba su economia pa 2025 den termino nominal. Esaki ta nifica ahustacion di e producto interno bruto, e indicador pa midi actividad economico, di Afl 7,861 pa Afl. 7,978 miljard florin.

E crecimiento positivo den 2025 ta premira pa continua den 2026 segun DEACI. Den DEACI su proyeccion den december 2025, a premira un crecimiento di producto interno bruto den termino nominal di Afl. 7,861 pa Afl. 8,068 miljard florin of 2.6 por ciento.

Den e “Economic Outlook May 2026” DEACI ta premira un crecimiento di Afl. 7,978 pa Afl. 8,078 miljard florin of 1.3 por ciento. DEACI ta premira un crecimiento di 4.8 por ciento den e cantidad di bishitante “stay-over”. Cifranan di ATA ta muestra cu te april 2026 e cantidad di bishita “stay-over” ta muestra un crecimiento di 9.6 por ciento.

Consumo priva ta premira di crece di Afl. 4,148 miljard florin den 2025 pa Afl. 4,274 miljard florin den 2026. Esaki ta igual na un crecimiento di 3.0 por ciento. Pa stimula poder di compra, desde januari 2026, e reparatietoeslag pa pensionadonan a subi cu Afl. 150 florin extra, pa un total di Afl. 600 florin pa luna. E uitkering di AOV a subi cu un promedio di 100 florin pa pensionado pa luna. Y e prima di seguro medico AZV pa pensionadonan cu un entrada anual te cu 30.000 florin a baha di 5 por ciento pa 0 por ciento.

Pa loke ta inversionnan, DEACI ta premira un retraso den ehecuion di proyectonan di inversion. Den 2026 ta premira cu e balor di inversionnan lo yega Afl. 1.439 miljard florin compara cu Afl. 1.565 miljard den 2025.

Pa 2027, e expectativa ta positivo pa desaroyo di Aruba su economia.



DEACI ta premira un crecimiento nominal di 4.1 por ciento pa yega na un balor di Afl. 8.408 miljard florin den 2027.

Pa mitiga e impacto di prijsnan di combustibel mas halto riba famia y negoshinan, e gobierno a introduci un reduccion strategico di accijns riba combustibel den april 2026. Inflacion a keda na un nivel hopi abou di 0.1 por ciento den 2025. Pa 2026, inflacion ta wordo proyecta na 3.0 por ciento, principalmente como resultado di e situacion den Medio Oriente.

Como parti di monitor continuo, DEACI a compila tres scenario extra. Den e scenario “Longer Resolution”, ta premira si e conflicto actual na Medio- Oriente dura mas largo, e crecimiento nominal di e producto interno bruto lo por yega na 0.8 por ciento. Den caso di e scenario “Terror Attack” den cual ta asumi un shock den turismo, ta premira un caida di e producto interno bruto cu 2.9 por ciento. Den e scenario “Stronger Tourism”, den cual bishita crece mas cu a proyecta, crecimiento nominal lo yega 1.9 por ciento.

Compilacion di proyeccionnan economico ta posibel danki na uzo di e modelo macroeconomico MARUBA. E modelo MARUBA ta basa riba e Cuentanan Anual di Pais Aruba publica pa CBS y ta refleha e funcionamiento di e economia di Aruba. Maneho di e modelo MARUBA ta cay bao responsabilidad di DEACI. E proyeccionnan economico ta posibel danki na e dialogo continuo cu diferente instancianan y expertonan local, y a base di analisis di diferente desaroyo. e Comision MacroModel ta reuni pa intercambio di informacion, analisis y evaluacionnan di e suposicionnan. Miembronan di e Comision MacroModel ta Directie Financien, Impuesto, ATA, AHATA, AAA, SVB, AZV, DAO, CBA y DEACI como voorzitter.

Ministerio di Finansa, Asunto Economico, y Sector Primario conhuntamente cu Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria lo sigui monitor desaroyo di economia di Aruba.

Minister Geoffrey Wever kier gradici directora Maria Dijkhoff-Pita y e afdeling Economisch Beleid en Onderzoek hunto cu Comision MacroModel cu ta haci e economic outlook posibel. Pa mas informacion riba e “Economic Outlook May 2026 – 2027” por bishita website di DEACI: www.deaci.aw

Minister Dowers:

Situacion di personal na recherche tin debido atencion



RECIENTEMENTE, Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a haci un bishita na Departamento di Recherche na Wayaca, unda el a reuni cu funcionarionan di e departamento riba entre otro e scarsedad di personal.

Minister Dowers a indica cu den ultimo tempo varios recherche a baha cu pensioen of a haya promocion y a sigui crece den Cuerpo Policial. Mirando cu pa varios aña no a recluta polisnan nobo, e departamento a keda cu personal limita, algo cu naturalmente ta crea presion riba e trabaonan diario y e maneho di casonan.

Minister Dowers a indica cu den Cuerpo Policial Aruba tin personal capacita cu por dreña Recherche pa yuda fortifica e departamento. E mandatario di Husticia a informa cu algun siman pasa caba, a instrui ehecutivonan di KPA pa percura pa tin suficiente recherche disponibel pa atende e cantidad di casonan cu e departamento ta maneha.

Minister Dowers a sigura cu e asunto aki tin su completo atencion y ta trahando activamente cu leiding di KPA pa trece solucionnan mas lihe posibel, pa asina crea mas tranquilidad tanto pa e recherchenan como tambe pa e ciudadano cu a entrega keho y merece e siguransa cu nan caso ta haya e atencion necesario.

Relaciona cu un publicacion di Ministerio Publico den cual a pone enfasis cu e scarsedad di personal na Recherche ta debi na reduccion di presupuesto door di Gobierno, Minister Dowers a indica cu a haci recorte riba e presu-

puesto di “goederen en diensten” y no riba personal.

Al contrario, ta hustamente den e prome aña den funcion como Minister di Husticia na 2025 a percura pa recluta aspirantnan pa e klas pa polis nobo y den e prome mita di 2026 a bolbe recluta un klas nobo di aspirante pa KPA pero tambe pa KIA y asina tin mas na caminda.

Minister di Husticia lo sigui traha pa soluciona e scarsedad aki y tuma accionnan concreto pa fortifica capacidad operacional di Recherche y Cuerpo Policial.

RUTA NOBO

Conoce mas di

Colombia

Bucaramanga

wingo

AUA
— —
BGA

Cuminsando 17 di Juni

Diaranson	1X
Diasabra	1X

Reserva Awo!

www.wingo.com

Zr.Ms. Groningen Barco di stacion di Caribe



ZR.MS. Groningen a tuma e funcion di barco di stacion den Caribe for di Zr.Ms. Friesland. E barco di patruya a mara na Bahia Santa Ana na Willemstad ayera mainta.

Durante e proximo lunanan, e barco lo wordo desplega pa varios tarea di siguridad riba lama, manera vigilancia, enforsamento, y combatimento di actividadnan ilegal manera contrabando di droga. Adicionalmente, e ta para cla pa duna sosten durante situacionnan di emergencia, por ehempel durante e temporada di horcan cu a cuminsa e luna aki.

Marina Real di Hulanda tin 4 barco di patruya di clase 'Holland'. E OPVnan aki (Barconan di Patruya cu ta Bai Oceano) ta barconan cu por wordo desplega flexiblemente pa vigilancia di awanan costal. E barco di stacion tin un helicóptero di combate marítimo NH90 abordo pa sostene e barco cu operacionnan aereo.

Pa e ultimo cuater lunanan, Zr.Ms. Friesland a cumpli cu e rol di barco di stacion den Caribe. Ademas di vigila e situacion di siguridad rond di e islanan, e barco recientemente a bishita New Orleans, caminda el a participa den festividadnan marcando e di 250 aniversario di Estados Unidos di America.

Cu presencia di un barco di stacion den e region, Defensa ta contribui na paz y seguridad den Caribe.

Elements
A VIEW TO DINE FOR

Escape the workday for a tranquil executive lunch with refined flavors and ocean views

Step away from the day's demands and enjoy a thoughtfully curated three-course executive lunch in a tranquil oceanfront setting. Whether indoors or on our open-air deck, experience refined service, elevated cuisine, and a relaxed ambiance overlooking Eagle Beach at Bucuti & Tara Beach Resort



Adults-only | Cashless
Ideal for business
lunches (max. 6p.)

Available daily from
12.00 pm to 3.00 pm
\$23.50 per person

Reservations:
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com

SUPER

Do it Center®

YARD SALE

SLIGHTLY DAMAGED

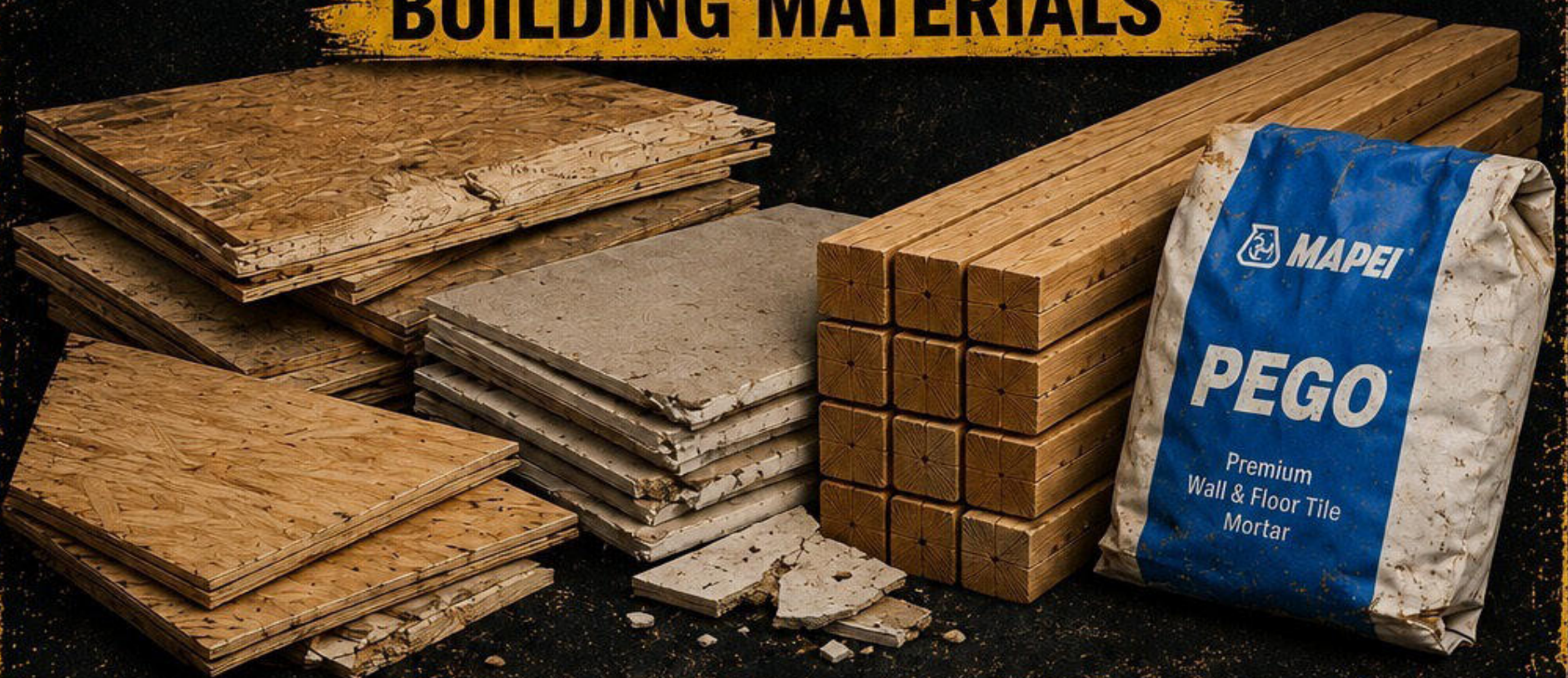


JUNE 6TH



7:00 AM TO 2:00 PM

BUILDING MATERIALS



GREAT DEALS. BIG SAVINGS.

ONE DAY ONLY!



Observadornan di EU ta rechasa acusacion di fraude

Lantando pregunta riba futuro politico di Colombia

PA hopi democracia, e berdadero prueba di un eleccion no ta locual ta pasa riba dia di votacion, sino con e lidernan politico ta reacciona ora e resultadonan no ta exactamente loke nan a spera. Colombia ta enfrenta e prueba ey awo, despues cu observadornan internacional a rechasa acusacionnan cu fraude a afecta e eleccion presidencial.

E Mision di Observacion Electoral di Union Europeo, cu a desplega 143 observador den henter e pais, a conclui cu e eleccion a wordo ehecuta den un forma transparente, ordena y lihe. Nan conclusion ta baha directamente e acusacionnan lanta pa Presidente Gustavo Petro, kende a sugeri cu irregularidadnan por a influencia e resultado y a cuestiona reportenan cu casi 800,000 votado adicional a aparece riba e listanan electoral.

E controversia a lanta despues cu e resultadonan di e prome rond di diadomingo a musta e candidato conservador, Abelardo de la Espriella, liderando cu 43.7% di e votonan, mientras e candidato di izquierda, Iván Cepeda, a logra 40.9%. E resultado aki ta prepara e caminda pa un segunda buelta masha spera, programa pa dia 21 di juni.

E preocupacionnan di Petro a lanta ineditamente un debate politico na Colombia. Sinembargo, den 24 ora, hasta lidernan paden di izquierda a tuma un postura mas cauteloso. Cepeda mes a declara cu e esfuersonan di monitoreo di su movimiento politico no a haya prueba di fraude valioso pa cuestiona e legitimidad di e eleccion.



Mientrastanto, e Registraduria Nacional di Colombia a raporta cu 99.98% di e mesanan di votacion ya a wordo revisa. E diferencia entre e conteo preliminar y e verificacion oficial tabata di apenas 0.06%, un cifra cu expertonan electoral ta considera normal y estadisticamente insignificante den un eleccion nacional cu miyones di voto.

Observadornan Europeo tabata igual di cla. Miembronan di e mision a enfatisa cu nan no a haya inconsecuencia despues di a revisa forma-, voto- y proceduranan. E delegacion a recorda publico tambe cu bou di ley Colombiano, verificacion di eleccion ta wordo haci pa autoridadnan hudicial y electoral, no pa e poder ehecutivo.

E situacion aki ta resalta un trend global caminda resultadonan electoral ta wordo cuestiona hopi prome cu presenta prueba. For di Estados Unidos pa Brasil y awo Colombia, acusacionnan di fraude a bira hermentnan politico poderoso pa mobilisa sostenedo, pero cu por debilita e confiansa publico den institucionnan democratico si nan no ta basa riba echo.

Esey por ta e preocupacion mas grandi pa Colombia structuralmente. E pais ta keda profundamente polarisa despues di añanan di division politico y retonan di siguridad. Observadornan internacional a avisa cu acusacionnan sin fundamento por subi tensionnan durante e ultimo simannan di e campaña y alimenta violencia politico.

E segunda buelta di dia 21 di juni lo ta mas cu simplemente scoge e proximo presidente; e lo ta un prueba pa e resiliencia democratico di Colombia. E votadonan lo dicidi entre dos vision pa e pais, pero e legitimidad lo depende riba si e lidernan politico ta respeta e institucionnan encarga cu e proceso electoral, sin importa e resultado. Tanten, observadornan internacional a papia cla: **Nan a haya un eleccion transparente.**



MAJESTIC 297
BARBER STUDIO

Haircuts • Beard • Styling

Rococó Plaza

748 3916
majestic297brs@gmail.com

Look Sharp. Feel Majestic.

78 Pais ya ta uza reconocimiento di cara publico

INTELIGENCIA artificial (AI) ta cambiando con gobierno-, aeropuerto-, banco- y companianan ta identifica hende. E tecnologia biometrico a bay mas aleu di fingerprint, drentando den reconocimiento di bos, scanmento di wowo y analisis di e forma con un persona ta cana.

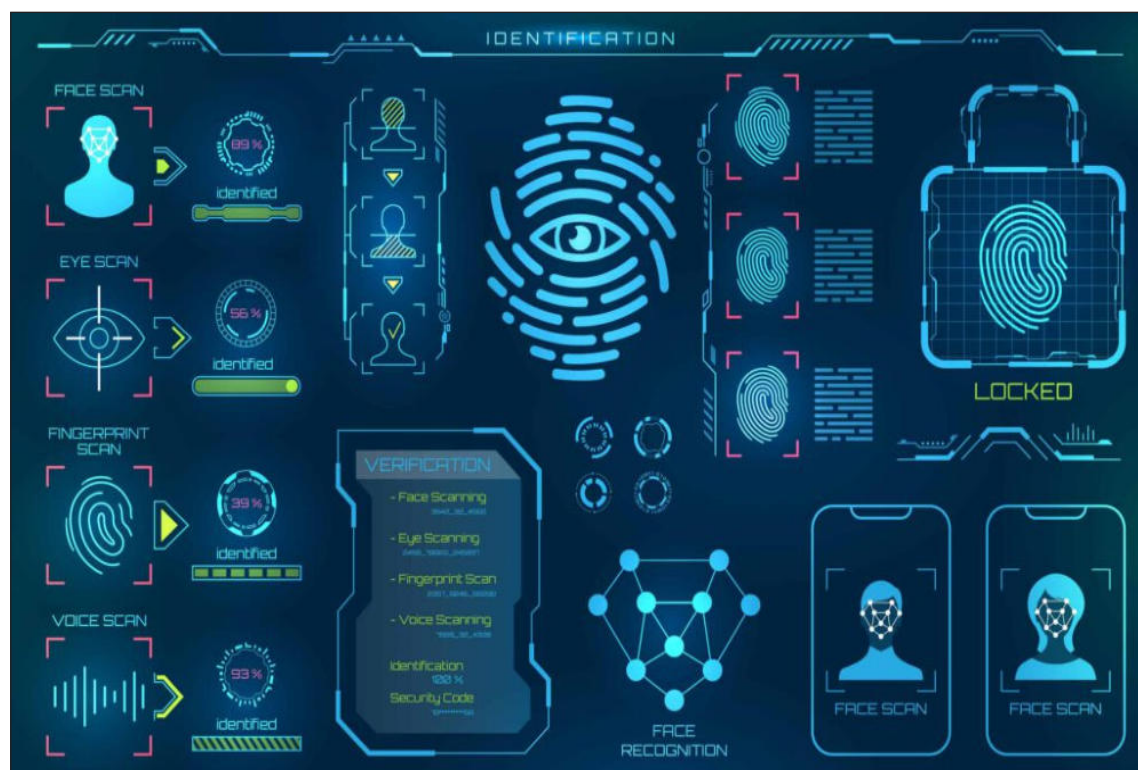
Sostenedonan ta afirma cu e hermentnan aki ta aumenta siguridad publico. Personanan perdi por wordo localisa mas rapido, sospechosonan peligroso ta wordo identifica den seconde, y transaccionnan fraudulento ta wordo para inmediatamente.

Toch, rond mundo tin un debate grandi riba e velocidad cu cua privacidad ta wordo perdi. Investigacionnan ta muestra cu por lo menos 78 pais ya ta uza tecnologia di reconocimiento di cara. China ta lidera e surveillance aki cu rednan structural di camara, pero paisnan manera Estados Unidos, Gran Britania, Suecia, Irlanda y varios nacion Africano tambe ta expandiendo e uzo di biometria pa siguridad di frontera y control di ley.

E nobo di vigilancia ta cu AI por combina diferente fuente pareu: Un camara ta capta e cara, un microfon e bos, y un software e forma di cana. Hunto, esaki ta crea un identidad digital persistente. Defensornan di privacidad ta avisa cu un infraestructura di surveillance asina, una bes instala, raramente ta wordo baha of elimina, y e por wordo uza den futuro pa metanan hopi mas estrecho.

Pa Aruba, e discusion aki lo yega mas trempan cu hopi ta spera. E isla ta depende fuertemente di turismo, aviacion, casino y biahe internacional—sectornan caminda biometria ta birando e norma. Aeropuerto nan structuralmente ta uza reconocimiento di cara pa baha e tempo di espera, banconan ta uza biometria contra fraude, y hotelnan ya ta explorando e metodonan aki.

E gran pregunta pa Aruba no ta si e tecnologia aki lo yega, sino si nos tin e leynan y supervision adecuado prome cu nan bira generalisa. Si aeropuerto, banco, hotel y polis cuminsa



recopila e datonan aki: Kende ta regula su uzo? Kende ta doño di e informacion? Cuanto tempo por ward'e, y cua proteccion e ciudadano tin si e wordo uza robes?

E reto di mas grandi pa democracianan ta pa sigura cu tecnologia ta sirbi e publico sin destrui e libertadnan cu e mester proteha. Cuanto privacidad nos ta dispuesto pa entrega a cambio di siguridad—y kende ta dicidi unda e liña ta para?

Local Special

25% off for locals*

SUNSETGRILLE

Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

Bukele ta habri e hospital publico mas moderno di America Central

PRESIDENTE di El Salvador, Nayib Bukele, a inaugura oficialmente e hospital nobo Hospital Nacional Rosales, un proyecto cu ta wordo describi como e hospital publico mas moderno di America Central y un di e logronan principal di su administracion.

E facilidad nobo aki ta representa un transformacion grandi den e infraestructura di cuido di salud di e pais. Ekipa cu tecnologia ultra moderno, capacidad pa cirugia robotico, salanan di operacion specialisa, ekipo avansa di diagnostico y areanan moderno pa cuido di pashent, e hospital ta diseña pa drecha significativamente e calidad y eficiencia di e servicionan di salud pa e Salvadoreñonan.

Durante e ceremonia di inauguracion, Bukele a enfatisa cu e proyecto aki ta mas cu simplemente traha un edificio nobo. Segun e presidente, e hospital ta refleha un vision mas amplio di e servicionan di gobierno, cu kier kibra e creencia bieu cu servicionan publico mester ta inferior n'esnan priva.

“Pa decadanan, hopi hende a acepta e idea cu si bo kier un cuido di salud di calidad, bo mester a paga p’e den sector priva,” Bukele a declara. “Nos meta ta pa demostra cu institucionnan publico por duna servicionan di nivel mundial.”

E Hospital Nacional Rosales tin un importancia simbolico bieu na El Salvador. Pa generacionnan largo, el a sirbi como uno di e centronan principal di salud publico, pero e infraestructura bieu y e demanda creciente a pone un presion grandi riba e luga. E compleho nobo aki tin e meta di solucionaciona e retonan ey, mientras ta prepara e sistema di salud pa necesidadnan di futuro.



Sostenedonan di e proyecto ta argumenta cu e hospital ta representa un inversion significante den capital humano y desaroyo social. Nan ta wak e facilidad como prueba cu proyectonan di infraestructura por drecha directamente e calidad di bida di e ciudadanonan, brindando acceso na un cuido medico avansa cu kisas di otro forma lo tabata imposibel pa paga.

E hospital ta resalta tambe un trend mas amplio na America Latina, caminda gobiernonan ta invertiendo cada bes mas den proyectonan publico di gran scala pa modernisa servicionan esencial. Mientras caminda-, aeropuerto- y proyectonan di siguridad hopi biaha ta haya e atencion publico, e infraestructura di cuido di salud ta birando un prioridad creciente pa reduci e desigualdad den acceso na cuido.

Sinembargo, criticonan ta señala cu edificionan moderno y ekipo avansa so no ta garantisa exito. E efectividad a largo plaso lo depende di e personal, mantencion, eficiencia operacional, entrenamiento medico y fondonan sostenibel. Expertonan di salud ta apunta cu e berdadero midi di exito di un hospital no ta su arkitektura of su tecnologia, sino e calidad di cuido cu e ta duna den forma consistente cu tempo.

Toch, masha poco hende ta duda di e importancia di e facilidad nobo aki. E hospital a bira un di e simbolonan mas visibel di e esfuerso di Bukele pa cambia e institucionnan publico y demostra cu servicionan di gobierno por opera na un nivel mas halto.

Pa hopi Salvadoreño, e apertura di e Hospital Nacional Rosales ta simbolisa un pregunta mas amplio pa henter America Latina: e ciudadanonan mester scoge entre servicionan publico of calidad, of e servicionan moderno y di alta calidad mester ta e norma sin importa e entrada di placa? Ora e pashentnan cuminsa ricibi cuido, e contesta por bira un di e aspectonan mas investiga di e legado di Bukele.

DESTINY SECURITY

WE'RE HIRING
SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV
by whatsapp

REQUIREMENT:

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.

5947937

Tensionnan entre Brasil y Merca ta subi

Lula ta yama Marco Rubio un “Enemigo di America Latina”

RELACIONNAN entre Brasil y Estados Unidos a drenta den un periodo nobo di tension, despues cu e Presidente Brasileiro, Luiz Inácio Lula da Silva, a critica fuertemente e Secretario di Estado di Merca, Marco Rubio, yamando e un “*enemigo di varios pais Latinoamericano*”. Esaki a bini despues di un amonestacion di Washington pa impone tarifanan nobo riba produccionan di Brasil.

E disputa aki ta bini menos cu un luna despues cu Lula y e Presidente Mericano, Donald Trump, tabatin un reunion positivo di tres ora. Sin embargo, e bon voluntad ey a disipa rapidamente ora Representante di Comercio di Merca a acusa Brasil di practicanan comercial inhusto relaciona cu regulacion di rednan social, propiedad intelectual y politicanan ambiental, proponiendo un tarifa general di 25% riba un rango amplio di importacionnan Brasileiro.

Lula a sugeri cu Rubio por a hunga un papel den e decision aki, argumentando cu e Secretario di Estado tabata ausente for di su reunion cu Trump, y describiendo e como combativo contra varios gobierno na America Latina. E presidente brasileiro a acusa tambe su rival politico, Flávio Bolsonaro, di curasha interferencia stranhero den e asuntonan interno di Brasil, despues cu e senador a reuni cu Trump y Rubio na Washington.

E disputa di tarifa ta simplemente e ultimo desacuerdo entre Brasília y Washington. Djis un par di dia prome, Estados Unidos a anuncia cu e dos



organizacionnan criminal mas grandi di Brasil, PCC y Comando Vermelho, lo wordo designa como organisacionnan terrorista stranhero. E administracion di Lula a oponer e paso aki, mirando e como un intromision den e soberania Brasileiro y un antecedente cu por tin consecuencianan economico y diplomatico mas amplio.

Tras di e retorica aki tin un bataya geopolitico mas grandi scondi. E administracion di Trump a baha structuralmente cu presion riba paisnan cu e ta kere tin practicanan comercial inhusto, mientras e ta busca tambe medidanan mas fuerte contra crimen organisa den henter e continente. Mientrastanto, Brasil a fortalece lasonan economico cu China, su socio comercial mas grandi, y Lula a indica repetidamente cu Brasil lo sigui diversifica su relacionnan internacional en bes di depende fuertemente di Estados Unidos.

Pa America Latina, e disputa aki ta

resalta un division creciente entre gobiernonan cu ta busca un aliniacion mas cerca cu Washington y esnan cu ta boga pa un mayor independencia regional.

Rubio ta conoci pa ta un critico fuerte di e gobiernonan di Cuba, Venezuela y Nicaragua, locual ta haci'e un figura polemico den partinan di e region. E comentarionan di Lula ta refleha un frustracion mas amplio memey di lidernan Latinoamericano cu ta wak e politica di Merca como demasiado intervencionista.

E pregunta mas grandi awo ta si e confrontacion aki ta simplemente un disputa comercial temporal of e principio di un realiniacion geopolitico mas profundo den e continente. Si e tarifanan move padilanti y e tensionnan diplomatico sigui subi, e relacion entre e economia mas grandi di e hemisferio y su democracia mas grandi por bira un di e historianan politico mas importante den America Latina durante e aña 2026.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Na honor di Master Eric Barry

Brazil Taekwondo Stichting ta organisa Aracari Cup

OTRO siman Diasabra Brazil Taekwondo Stichting ta organisa Aracari Taekwondo Cup 2026 na Honor di Master Eric Barry referee internacional di Aruba. Aracari Taekwondo Cup ta e di dos clasificacion pa Ultimate Fighter 2026.

Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Foundation situa na Scol Basico Santa Teresita ta e scol di Taekwondo na San Nicolas cu ta dedica na e hobennan.

Brazil Taekwondo Stichting ta gradici Master Eric Barry pa e apoyo brinda na Brazil Taekwondo Stichting y pa 30 aña ta referee na e campeonatonan di Taekwondo na Aruba, Surinam y Orlando hunto cu e team di Train Hard Fight Smart.

Por mira Master Eric Barry den Aracari Taekwondo Cup dia 13 di Juni den Centro di Bario Brazil cuminsando pa 8'or di mainta.





Un solo cambio ta cambia tur cos:

Rams ta subi na puesto number 1 den e odds pa Super Bowl

LOS Angeles Rams ya caba tabata wordo mira como un candidato legitimo pa e Super Bowl prome cu e temporada 2026 di NFL cuminsa. Despues, nan a adkiri Myles Garrett.

Den cuestion di un par di ora despues di e transaccion trempa aki, casnan di apuesta structuralmente den henter Estados Unidos a cambia nan odds di campeonato drasticamente, haciendo e Rams pasa di ta un di e tantisimo candidatonan pa bira e favorito absoluto pa gana Super Bowl LXI.

Prome cu e cambio aki, e mayoria di e casnan di apuesta tabata lista e Rams entre +750 y +800 pa gana e campeonato. E odds ey tabata refleha un ekipo talento lidera pa e quarterback veterano Matthew Stafford, e strea Davante Adams, e hungador hoben Puka Nacua, y un di e entrena-dornan mas respeta di e liga, Sean McVay.

Pero despues di a adkiri Garrett, hopi cas di apuesta a baha e odds di e Rams inmeditamente pa entre +550 y +650, haciendo Los Angeles e ekipo cu e betdo y analistanan ta spera awo cu lo lanta e Trofeo Lombardi e proximo februari.

E cambio dramático aki ta resalta e balor halto cu Garrett tin den henter e NFL.

Masha poco hungado defensivo a yega di tin e impacto cu Garrett ta baha cu ne. E ex-Hungado Defensivo di Aña a establece su mes como un di e pass rushers mas dominante di e deporte, capaz di cambia un partido casi e so. Quarterbacks mester square up cu ne den cada hugada, coordinadornan ofensivo mester cambia nan plan di wegá pa su causa, y liñanan ofensivo completo por wordo destrui pa su presencia.

P'e Rams, e yegada di Garrett ta crea un realidad preta pa e ofensivanan contrario. Los Angeles ya tabatin un di e nucleonan ofensivo mas fuerte di e liga, y awo nan a agrega un arma defensivo capaz di cambia partidonan a duna victoria cu un solo sack of fombel forsa.

E movecion aki ta manda un mensahe cla riba e manera di



pensa di e Rams. Esaki no ta un frankisia cu ta pensa riba futuro; esaki ta un franisia cu kier gana awo mes.

E organisacion a entrega hopi piesa valioso pa completa e transaccion aki, incluyendo talentonan hoben y capital den e draft. Ekiponan no ta haci sacrificionan di e tamaño ey si nan no ta kere cu nan benta di campeonato ta habri awe.

Den hopi sentido, e Rams ta sigui e formula cu a bira conoci bou di Sean McVay. En bes di warda structuralmente pa acumula picks den draft, e frankisia a muestra un voluntad structural pa cambia assetnan di futuro pa talentonan elite comproba. E strategia aki a duna nan un Super Bowl un par di aña pasa, y e directiva ta kere firmemente cu e por duna resultado un biaha mas.

Claro, e odds di apuesta no ta un campeonato.

E NFL ta keda carga cu candidatonan fuerte. Ekiponan manera Baltimore Ravens, Buffalo Bills, Kansas City Chiefs, Philadelphia Eagles y Seattle Seahawks ta keda completamente capas di yega e Super Bowl. Lesionnan, e kalender di wegá, e kimica y e suerte hopi biaha ta hunga un papel igual di importante cu e streanan.

Toch, pa awor, e mensahe for di Las Vegas ta por completo.

E Rams ya tabata peligroso, pero e adicion di Myles Garrett por a transforma nan den e ekipo mas completo den futbol Americano. E caminda pa Super Bowl LXI awo ta parce di pasa via Los Angeles.

Copa Mundial 2026:

E 10 partidonan di group stage cu fanaticonan no por perde

E Copa Mundial di FIFA hopi biaha ta keda recorda pa su rondnan eliminatorio preta, pero algun di e momentonan mas memorabel di e torneo ta pasa hopi prome cu corona un campeón. E Copa Mundial 2026 ta priminti net esey, cu un group stage (fase di grupo) carga cu partidonan entre pisonan pisa, rivalidadnan historico y weganan cu por tin gran impacto riba e caminda pa e final.

Mientras e campeón defensor Argentina, e gigante tradicional Brasil y varios powerhouse Europeo ta drenta e torneo como favorito, e fanaticonan di futbol ya caba ta identificando un par di partidonan di prome rond cu por bira clasiconan inmeditamente.

Na top di hopi lista ta e enfrentamento entre Brasil y Maroco. Maroco a sorprende e mundo di futbol na 2022 door di bira e prome nacion Africano cu a yega un semifinal di Copa Mundial. Cuater aña despues, nan ta bolbe cu e determinacion pa prueba cu e logro ey no tabata un casualidad. Dilanti di nan tin un seleccion Brasileiro cu un biaha mas ta wordo spera di bringa pa e trofeo. E wega aki ta wordo mira como un di e prome pruebanan grandi pa tur dos banda.

Inglatera contra Croacia ta un otro partido di nivel halto. Croacia a traha un reputacion como un di e vencedornan di gigantenan mas grandi den futbol, superando expectativanan constantemente riba e escenario di mas grandi. Inglatera, mientrastanto, ta sigui den su buskeda pa su prome titulo mundial desde 1966. Cu tur dos ekipo cargando ambicionnan serio, e partido aki por dicta e tono pa henter nan torneo.

Toch, un wega cu a subí rapidamente den e bista di tur hende ta Colombia contra Portugal.

Originalmente negligha pa algun observador internacional, hopi analista awo ta consider'e un di e partidonan di group stage mas importante y emociante di henter e competencia. E rasonnan ta facil pa compronde. Portugal ta yega cu un di e seleccionnan mas talentoso di futbol y cu locual lo por ta e ultimo aparicion den Copa Mundial di Cristiano Ronaldo. Colombia ta drenta cu un generacion talentoso lidera pa Luis Díaz y un fanatismo pasiona cu kier mira e nacion bay



leu.

E wega aki ta wordo spera di determina e prome luga den Grupo K, locual por duna e ganado un caminda significativamente mas faborabel atraves di e rondnan eliminatorio. **Agrega na e espectáculo aki ta e luga:** Miami. Cu comunidannan grandi di Colombiano y Portugues spera di yena e stadion, e atmosfera por rivalisa esun di un partido di knockout.

Francia contra Senegal ta trece un otro historia fascinante. Mas di dos decada despues cu Senegal a shock mundo door di vence Francia den e partido inaugural di e Copa Mundial 2002, e dos nacionnan ta topa structuralmente un biaha mas.

E campeón defensor Argentina lo atrae masha hopi atencion tambe ora nan cuminsa nan defensa di titulo. Cada aparicion di e Albiceleste lo wordo vigila di cerca pa mira si e campeonnan actual por ripiti nan exito.

Otro partidonan masha spera di e prome rond ta inclui Alemania contra Costa de Marfil, Uruguay contra Spaña, Hulanda contra Suecia, Belgica contra Egipto, y e pais anfitrión Estados Unidos contra Paraguay.

E mensahe pa e fanaticonan ta cla: e caminda pa e final por cuminsa den e knockout rounds, pero algun di e batayanan mas grandi lo wordo bringa hopi prome cu esey. Y memey di nan, Colombia contra Portugal ta saliendo na bista como e partido cu ni un hende lo kier perde.

E ekiponan mas cayente y mas friu den MLB ora zomer cuminsa

SEGUN cu e temporada di Major League Baseball (MLB) ta drenta juni, e bista den henter e liga ta birando hopi cla. Algun ekipo cu tabata parece normal na april diripiente ta saliendo na bista como candidatonan serio, mientras otroonan cu a cuminsa cu speransa di playoff ta mira nan temporada slip bay.

Memey di e ekiponan cu mas a subi ta e Philadelphia Phillies, Pittsburgh Pirates, Seattle Mariners y Milwaukee Brewers.

E Phillies por ta un di e ekiponan mas peligroso den baseball structuralmente. Despues di un principio inconstante, Philadelphia a haya su ritmo silenciosamente y a cuminsa parece e club cu hopi experto tabata spera. Un picheo mas fuerte y miho produccion ofensivo a haci e Phillies drenta bek den e discusion pa playoff.

E Pittsburgh Pirates ta sigui ta un di e sorpresanan mas grandi di baseball. Lidera pa un nucleo hoben y un di e staffnan di picheo mas emociante di e liga, Pittsburgh a subi den varios Top-10 ranking.

Loke un tempo tabata parece un año di reconstruccion, awo ta parece un push legitimo pa playoff, specialmente despues di a sweep Minnesota recientemente.

E Seattle Mariners tambe ta hala atencion. Sosteni pa un di e rachanan di gana mas cautivante den baseball, Seattle a lanta den e tabla di posicion y awo ta parece un menasa serio den American League, danki na un combinacion di profundidad den picheo y bateo oportuno.

Kisas ni un ekipo a subi mas rapido cu e



Milwaukee Brewers. Despues di un principio slow, Milwaukee a domina e luna di mei por completo. Streanan hoben manera Jacob Misorowski y Brice Turang a yuda organisa e rebuelta aki, y hopi analista awo ta wak e Brewers como un candidato berdadero pa e World Series.

Mientrastanto, tin otroonan cu ta enfrenta problemanan serio.

E Detroit Tigers kisas ta e desapunto mas grandi. Un tempo mira como un ekipo di playoff, Detroit a colapsa despues di varios lesion, specialmente e perdida di nan ace Tarik Skubal. E Tigers a cay drasticamente den e rankingnan y awo ta topa nan mes na e parti mas abou di e tabla di posicion.

E Toronto Blue Jays tambe ta bayendo den e direccion robes. E speransanan tabata halto prome cu e temporada a habri, pero un picheo inconstante y oportunidadnan perdi a stroba Toronto di traha momentum, perdiendo struc-

turalmente den e standings.

E St. Louis Cardinals a lucha duro pa mantene consistencia y a slip gradualmente for di e grupo di mas halto. Maske nan ta keda competitivo, nan no por a mantene e paso di e rivalnan di division manera Milwaukee.

Por ultimo, e Miami Marlins y e Minnesota Twins ta enfrenta preocupacionnan creciente. Lesionnan, falta di profundidad y actuacionnan inconstante a pone tur dos club slide den un momento critico di e temporada, net ora e zomer ta bay cuminsa.

Cu casi dos tercera parti di e temporada structuralmente pa hunga, cosnan por cambia rapido ainda. Pero si e trendnan reciente sigui, ekiponan manera Brewers, Pirates, Mariners y Phillies lo por topa nan mes den e bista di post-temporada, mientras Tigers, Blue Jays, Cardinals y Marlins ta core riesgo di bira historianan di spanto riba un año prometedor cu a bay perdi.



NOW PLAYING



The Mandalorian & Grogu

The evil Empire has fallen but Imperial warlords remain scattered throughout the galaxy. As the fledgling New Republic works to protect everything the Rebellion fought for, they enlist the help of legendary Mandalorian bounty hunter Din Djarin and his young apprentice Grogu.



Passenger

A few weeks into their van life adventure, a young couple witnesses an accident that leaves the driver dead. Soon, they're being pursued by a demonic stalker who's impossible to outrun and follows them wherever they go.



Mortal Kombat II

Johnny Cage joins other fighters in the ultimate, no-holds-barred battle to defeat the dark rule of Shao Kahn, a powerful tyrant who threatens the very existence of the Earthrealm and its defenders.



Obsession

After breaking the mysterious "One Wish Willow" to win his crush's heart, a hopeless romantic gets exactly what he asked for. However, he soon discovers that some desires come at a dark and sinister price.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

FARANDULA

‘La Casita’ di Bad Bunny den un disputa huridico miyonario



E (iconico) casita di color salmou cu ta forma parti di e escenario di e gira mundial “Debí tirar más fotos” di Bad Bunny, awo ta enfrenta un demanda miyonario den e tribunalnan di Puerto Rico.

Román Carrasco Delgado, un ciudadano viudo di 84 aña, ta exige 5,3 miyon di euro for di e cantante y su promotornan. Carrasco ta afirma cu e structura na escala real ta un replica exacto di su cas na Humacao, traha den añanan sesenta, y cu e ta wordo uza sin un consentimiento legal of contract valido pa marketing y mercancia oficial.

Banda di e bataya legal aki, e casita a lanta polemica recientemente na Madrid, caminda medio y circulonan cultural ta acusa e zona exclusivo pa celebradnan aki di ta clasista y machista.

Italia ta prohibi concierto di Kanye West pa motibo di siguridad

AUTORIDADNAN na Italia a prohibi e concierto di e rapero Mericano Kanye West, conoci tambe como Ye, cual tabata programa pa dia 18 di juli na Reggio Emilia. E decision aki a wordo tuma pa motibo di orden y siguridad publico.

E perfecto di e provincia, Salvatore Angieri, a splica cu e medida a bini despues di peticionnan di varios organismo, incluyendo e comunidad hudiu local, kendenan a expresa



nan preocupacion debi na e declaracionnan antisemita y polemico cu e artista a yega di haci den pasado.

Pa e mesun rason di siguridad, a cancela tambe e concierto di Travis Scott cambia pa dia 17 di juli, pa evita e aglomeracion di gran cantidad di hende den un plaso di 24 ora. West ta enfrentando cancelacionnan similar den otro paisnan Europeo manera Gran Britania, Francia, Polonia y Suecia.

Céline Dion ta agrega mas fecha pa su regreso spera na escenario



E strea Canades Céline Dion a anuncia cu lo agrega 10 concierto mas na Paris entre e dianan 8 y 29 di mei di 2027. E fechanan nobo aki ta bin acerca riba e 16 presentacionnan caba anuncia pa e herfst aki, cu e meta di duna bista na e demanda enorme di su fanaticonan, ya cu e inscripcionnan pa e prebenta a supera 9 miyon di persona.



En total, e cantante lo duna 26 concierto na e luga La Défense Arena. E regreso aki ta masha spera, specialmente despues cu Dion a haci su ultimo presentacion publico den e apertura di e Weganan Olimpico di Paris 2024.

E artista di 58 aña a stop su gira mundial anterior debi na e Sindroma di Persona Rígido (SPR), un condicion neurologico raro cu ta causa spasma muscular severo y ta afecta su cuerdu vocal.

Un cancion di Taylor Swift lo forma parti di e banda sonora di 'Toy Story 5'



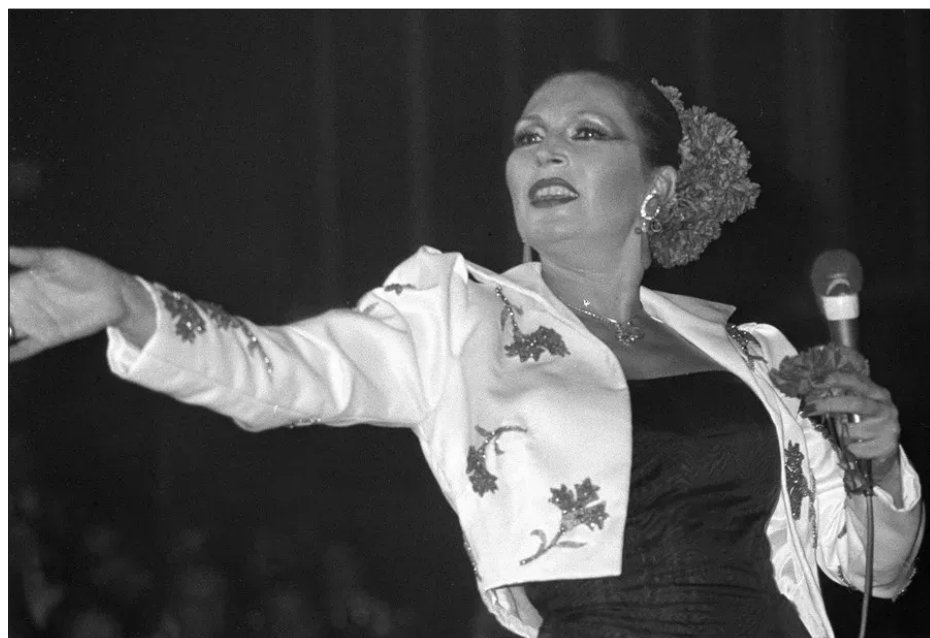
E strea Mericano Taylor Swift lo participa den e banda sonora di Toy Story 5, e proximo pelicula di Disney y Pixar, cu un cancion original nobo titula "I Knew It, I Knew You".

E tema, skirbi y produci pa Swift hunto cu Jack Antonoff, lo wordo lansa riba tur e plataformanan digital e diabierna aki, 5 di juni. Mientrastanto, e pelicula lo estrena den cine dia 19 di juni. Segun e comunicado, e cancion aki ta representa e regreso di Swift na su rais di musica country.

E artista tin experiencia caba den composicion pa cine, destacando su cancion "Safe & Sound" (2012) pa The Hunger Games, y e tema "Carolina" (2022) pa Where the Crawdads Sing, cual a gan'é nominacionnan pa e Golden Globes y Critics' Choice Awards.

Proyectonan nobo ta recorda e legado di Rocío Jurado na su di 20 aniversario

PA conmemora e di 20 aniversario de fayecimento di e cantante spaño Rocío Jurado, un serie di proyectonan nobo



ta bay rebiba su legado cultural y musical. Entre e estrenonan mas spera ta e docuserie "La más grande", produci pa Movistar Plus+ y programa pa dia 25 di juni, cual lo debolbe bista riba su bida, su lucha contra cancer y material completamente inedito, manera un autobiografia no publica.

Su yiu, Rocío Carrasco, ta e motor tras di e iniciativa aki, confirmando tambe e preparacion di un disco nobo hunto cu Sony Music cu lo contene grabacionnan scondi di e artista. Ademas, e musical dedica na su persona lo regresa na teatro cu cambionan den escenografia. E proyectonan aki, hunto cu buki- y e museo na Chipiona, ta resalta su papel vanguardista como defensora LGTBI y aliada di feminismo.

Dua Lipa a casa cu actor Callum Turner den un boda intimo na London

E cantante renombra Britanico Dua Lipa y e actor Callum Turner a contrae matrimonio diaranson ultimo den un ceremonia structuralmente priva y intimo na London. Segun medionan Britanico, e pareha a bisa "sí" den e historico Old Marylebone Town Hall, acompaña pa un grupo reduci di apenas ocho familiar y amigo mas cerca.

Pa e ocasion special aki, e interprete di "Levitating" a luci un combinacion elegante di color blanco cu sapatonan di e firma Christian Louboutin, mientras Turner a scoge un trahe blauw marino.



E pareha ta preparando un di dos boda masha grandi pa e proximo weekend na Sicilia, Italia, especificamente den e ciudadnan di Palermo y Bagheria, caminda ta spera e yegada di numeroso celebridad.

Hollywood ta celebra 100 año di Marilyn Monroe cu homenahe grandi



HOLLYWOOD ta conmemora e di 100 aniversario di nacemento di e iconico strea di cine Marilyn Monroe, kende a nace dia 1 di juni 1926. Fanaticonan a duna bista na e celebracion na e historico Teatro Chino, caminda a pone 100 rosa y un bolo pa cant’é “Feliz Cumpleaños” banda di su marcanan di dede immortalisa.

E homenahenan a cuminsa cu e apertura di e exposicion “Marilyn Monroe: Icono di Hollywood” na e Museo di

Academia, caminda lo proyecta su pelicularnan mas conoci y lo expone piesa original, manera su famoso bisti ros di “Gentlemen Prefer Blondes”. Ademas, dia 4 di juni, e cas Julien’s Auctions lo realisa un subasta special cu 185 lot di obhetonan personal y potretnan inedito di e artista, kende a fayece na 1962.

E pelicula nobo di He-Man ta yega cine combinando humor y accion



E adaptacion cinematografico nobo di “Masters of the Universe” a habri den sala di cine e diahuebs aki, combi-

→→

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM



Stimami. Sterilisami.

nando accion y hopi humor bou di direccion di Travis Knight. E actor Britanico Nicholas Galitzine, di 31 aña, ta interpreta e role principal di Principe Adam y su transformacion den e musculoso He-Man.

Galitzine a revela cu e preparacion a rekeri un esfuerzo titanico, involucrando un regimen di cuminda stringente y rutinan intenso di gym. E actor a confesa cu e no tabata conoce e serie original di Mattel, pero el a namora di e guion pa su humor fresco.

Den e bataya pa salba Eternia, Galitzine ta comparti pantaya cu Camila Mendes (Teela) y Idris Elba (Duncan), kendenan lo enfrenta e malvado Skeletor, interpreta pa Jared Leto, y su aliada Evil-Lyn, interpreta pa Alison Brie.

David Beckham lo ricibi su strea riba e Paseo di Fama di Hollywood

E ex-astro di futbol Britanico, David Beckham, lo wordo honra cu su propio strea riba e enblematico Paseo di Fama di Hollywood dia 12 di juni proximo. E Camara di Comercio



di Hollywood a confirma cu e ceremonia lo tuma luga un dia despues di e inicio di e Copa Mundial 2026.

E oradornan principal durante e evento lo ta e actor Tom Cruise y e empresaria Victoria Beckham, esposa di e ex-hungado. Autoridadnan a destaca cu e tributo aki tin un nificacion special debi na e papel clave cu Beckham tabatin den halsa e perfil di futbol na Estados Unidos y su influencia den e cultura global.

Awo, na su 51 aña de edad, e ex-capitan di e seleccion Ingles ta co-doño di Inter Miami CF, ekipo cu a conquista e liga norteamericano (MLS) pa prome biaha den su historia.





PASEO HERENCIA



COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

📞 **787-999-3292**

📷 @caribbeancinemasaruba

📺 Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP





OTRO PERSPECTIVA

CLICK AKI

Cu Marilu

Aletheia ta gradici publico p'e tremendo acogida



RECIENTEMENTE e banda di rock “Aletheia” a haci su debut participando na Battle of the Bands 2026 na Centro di Bario Noord. Cu un energia pegahoso, Anna van Houdt (vocalista), Raygell Koolman (guitarista), Loghan Steenvoorde (bajista), Dane Kock (drummer) y Alakina Gonzalez Lujan (vocalista y guitarista) a duna un show di rock inolvidabel.

Despues di 5 luna di training intensivo, Aletheia ta satisfecho cu nan presentacion. Nan a logra duna un show completo pa cual nan a traha duro p'e y di cual nan ta hopi orguyoso. Subi riba un escenario pa prome biaha como banda no ta facil. E ta rekeri di bon dominio di bos, instrumento y claro un bon dosis di entretenimento.

Riba escenario Aletheia a conecta cu



e publico y a ricibi un acogida grandi pa medio di aplauso, grito y bulamento riba e tononan energetico di nan musica. E dinamismo di Aletheia a subi mas ainda ora nan a presenta nan cantica original “Tuning out”; un cantica reflexionando riba e diferente etapanan di un relacion amoroso sin rumbo. Hopi hende por a identifica cu e cantica aki y a demostra esaki gritando emocionalmente durante y na final di e

cantica.

Aletheia ta gradici e publico cu tabata presente pa nan tremendo apoyo. Na mes momento Aletheia ta manda un palabra di pabien pa tur banda cu a participa e anochi ey; esta Monotone pa e bunita presentacion y na e ganadonan di e evento; esta Santanero y Red Rush. Y abo kier conecta cu Aletheia? Sigui nan via nan pagina di Instagram.

Dread Mar-I ta na Aruba y ta cla p'e gran Flip Flop Festival e weekend aki



DIARANSON atardi a yega Aruba e cantantante Argentino, Dread Mar-I kende ta un di e artistanan internacional den line-up pa e gran Flip Flop festival weekend awo. Dread Mar

I (number artistico di Mariano Javier Castro) ta un di e artistanan di reggae mas conoci y mas influyente di Argentina y e resto di Latino America. E ta conoci rond mundo pa su zonido vocal unico y su raiznan romantico reggae, hopi biaha describi como “Reggae Lover”.

Diabierna awo e lo toca live na Harbour Arena den e Flip Flop festival unda e ambiente ta bay ta sigur na ritmo di e “Reggae Lover”. Durante e sigiente dianan e otro artistanan internacional manera Machel Montano y Myke Towers tambe lo yega.

Flip Flop Festival presente pa cerbes Chill ta priminti e aña aki pa ta un otro exito mirando e cantidad di miles di persona cu a cumpra nan carchi. Tambe bastante persona for di exterior a yega y lo ta yegando den transcurso di e dianan venidero.

Will Call - Exchange Tickets

Manera ta custumber esnan cu a cumpra nan carchi den pre-benta sea via pay.aw, Citgo Boulevard, Citgo Essoville of www.eliteempire.events por cambia esaki pa nan banchi di entrada. Esaki a cuminsa awe caba te cu 8or di anochi. Diahuebs esaki lo ta for di 5or pa 8or di anochi y diabierna for di 10or di mainta te cu 2or di atardi.

Esaki ta tuma luga unicamente na e pop up store di Elite Empire situa den West straat 3-A. Diabierna anochi y Diasabra anochi por haci esaki tambe na porta for di momento cu porta habri. P'esnan cu bishita e pop up store, nan lo por cumpra tokens tambe pa bar. Esaki ta facilita e persona cu e no mester para den rij.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

 **/lantariba**
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta



TECNOLOGIA

Hermentnan di web y AI pa maneha bo PDF gratis y sin instala nada

E formato PDF ta sigui esencial den ambiente academico y profesional pa su capacidad di preserva e diseño original riba cualkier dispositivo. Awendia, e maneho di e documentonan aki a transforma radicalmente danki na e integracion di inteligencia artificial y cloud, eliminando por completo e necesidad di adkiri licencianan di software caro pa realiza tareanan cotidiano.

A continuacion, nos ta analisa tres destaca plataforma online cu ta sobresali pa nan versatilidad, eficiencia y actualisacionnan tecnologico reciente pa edita, fusiona y dividi archiefnan di forma gratuito.

Pa edita: TinyWow y su funcionnan inteligente

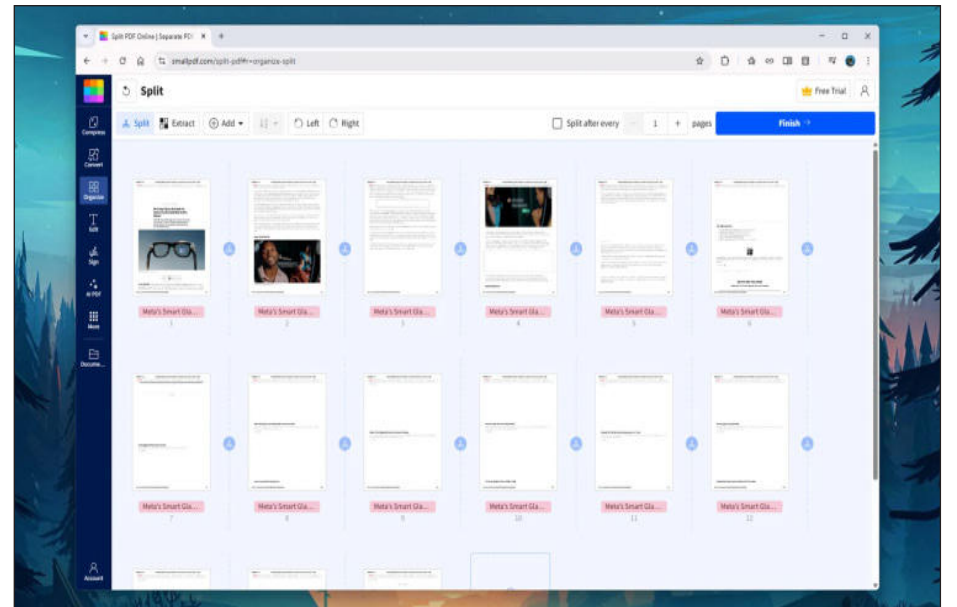
TinyWow a consolida su mes como un suite indispensable cu ta bay mas leu di e edicion convencional. Ora di carga un documento for di bo computer of dispositivo mobiel mediante e opcion "Editar PDF", e plataforma ta habri un interface intuitivo cu hermentnan organisa di un manera cla.

E usuario por modifica textonan existente, inserta tipografianan personalisa, cambia colo y añadi elementonan grafico como forman, flechanan of imagen. Ademá, e actualisacionnan reciente di e plataforma ta inclui asistentenan automatiza cu ta facilita e conversion directo y e optimalisacion di elementonan visual. Un bes finalisa e modificacionnan, e archief modifica por wordo descarga inmediatamente di forma totalmente sigur.

Pa combina: iLovePDF y procesamiento masivo

Ora e obhetivo ta pa unifica multiple rapportnan, factura of capitula den un unico documento, iLovePDF ta ofrece un solucion rapido y robusto. Seleccionando e hermentnan "Combinar PDF", e sistema ta permiti lastra of 'drag' decemas di archief simultaneamente sin restriccions estricto di volumen.

E interface ta mostra miniaturanan detaya di cada pagina, facilitando e reorganizacion di e orden mediante un practico sistema di lastra y laga drenta, como tambe e rotacion indi-



vidual di e paginanan desalinea. Ora uza e boton di fusion, e server ta procesa e informacion den secuencia y ta genera un descarga automatico di e documento unifica, manteniendo intacto e resolucion original di cada archief.

Pa dividi: Smallpdf y automatizacion avansa

Smallpdf ta destaca den e operacion inverso: **Fragmenta documentonan extenso den seccionnan mas facil pa maneha**. Su herment "Dividir PDF" ta ofrece dos metodologia di trabao altamente eficiente.

Por un banda, e usuario por selecciona visualmente e puntonan di corte exacto uzando un icono di sker riba e miniaturanan di e paginanan. Di otro banda, e plataforma ta permiti automatiza e proceso definiendo rangonan gefixed, como extrae paginanan individual of fragmenta e archief cada cierto cantidad di folio. Na final, e segmentonan resultante por wordo guarda di forma independiente of empaketa den un archief comprimido ZIP.

Siguridad y consideracion riba cloud

Aunke e aplicacionnan aki ta optimisa e fluho di trabao diario di un manera notabel y gratuito, ta fundamental mantene semper e maximo precaucion ora ta uza nan di forma continuo. Como cu e archiefnan ta wordo procesa riba servernan remoto, ta conseha pa evita subimento di documentonan cu ta contene datonan financiero ultrasensibel, historial medico of informacion corporativo confidencial, priorisando plataformanan local p'e casonan specifico ey. Concluyendo, e hermentnan di web y digital aki ta representa awe e miho alternativa moderno pa e maneho di documento eficiente den e actualidad mundial di e aña aki.

Fuente: Wired

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traducccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

Aruba ta celebra 61 aña di e comunidad Portugues



E aña aki nos ta celebra 61 aña di existencia di e celebracion di Dia di Portugal, Dia di Luís Vaz de Camões y Dia di Comunidad Portugues na Aruba. Un momento emocional pa gradici Aruba pa e bon aceptacion y honra e gran contribucion di e emigrantenan Portugues na nos isla.

E Directiva di Associação Social Cultural Portuguesa y e Consul Honorario di Portugal na Aruba ta invita henter e comunidad pa participa den 3 dia di celebracion. **Entrada ta gratis!**

1. Festival canto na Portugues

- **Fecha:** Diasabra, 6 di Juni 2026
- **Ora:** 8:00 p.m.
- **Luga:** Club Primavera
- **Programa:** 9 participante lo interpreta cantica na Portugues, acompaña pa musica biba di Biba Lekker Band. Un anochi cultural yen di sorpresa y storianan cu ta mantene e spirito Portugues bibo.
- **Gastronomia:** Bacalhau tradicional, Espetada à Portuguesa y dulcenan tipico.

2. Dia di Portugal (Santo Sacrificio di Misa)

- **Fecha:** Diaranson, 10 di Juni 2026
- **Ora:** 7:00 p.m.
- **Luga:** Misa di Nossa Senhora di Fátima (Dakota)
- **Proposito:** Honra y recorda cu gratitud e pioneronan Portugues cu a inmigra pa Aruba y a contribui den sectornan



manera Lago, construccion, agricultura, panaderia y negoshi familiar. Un homenahe na nan balornan de trabou duro, fe catolico y e herencia cultural cu nan a pasa pa e generacionnan nobo.

3. Fiesta cultural: Un legado di forza y tradicion

- **Fecha:** Diasabra, 13 di Juni 2026
- **Ora:** 8:00 p.m.
- **Luga:** Club Primavera
- **Programa:** Un anochi special pa celebra e historia y custumbenan cu actuacion di:
 - Grupo Folklorico Portugues
 - Grupo Folklorico Infantil
 - Musica biba y cancionnan na Portugues
- **Gastronomia:** Cuminda, bebida tradicional y dulcenan tipico di Portugal.

Bin disfruta cu famia y amigonan! Viva Portugal! Viva Aruba!

Aruba a ricibi DuCaPHEN y MoBoCon 2026 pa fortalece colaboracion regional den salud publico



ARUBA ta orguyoso di ta anfitrión di dos encuentro regional importante den e siman aki: e conferencia anual di Dutch Caribbean Public Health Expertise Network (DuCaPHEN) y e reunion anual di MoBoCon (Mosquito Borne Control Network), reuniendo expertonan, profesionalnan di salud publico y specialistanan di control di vector for di diferente pais y isla den Reino Hulandes.

DuCaPHEN ta un red di colaboracion cu a wordo establece pa fortalece cooperacion den salud publico, vigilancia epidemiologico, preparacion pa emergencia, promocion di salud y con pa responde na crisis entre Aruba y e otro islanan di Caribe Hulandes. E encuentro a brinda un plataforma pa intercambio di conocimiento, experiencia y miho practicanan den diferente area di salud publico.

Paralelamente, durante dianan 2, 3 y 4 di juni, Aruba tambe tawata anfitrión di e reunion anual di MoBoCon (Mosquito Borne Control). E proyecto aki ta reuni cada aña representantenan di e teamnan responsabel pa control di vector y mosquito na tur e islanan Hulandes. Durante tres dia, participantenan a comparti experiencia, resultado di investigacion, reto y solucionnan practico relaciona cu prevencion y control di enfermedadnan transmiti pa sangura.

Parti di e programa a tuma luga den sala di reunion di Directie Volksgezondheid (DVG), unda participantenan a participa den presentacionnan y discusionnan tecnico. Y atardi, e grupo a move pa diferente locacion den comunidad pa comparti experiencia practico y observa metodonan di control di sangura na Aruba.

E dos encuentronan aki ta muestra e importancia di colaboracion regional pa fortalece preparacion y respuesta contra desafionan di salud publico cu nos region ta enfrenta. Tambe ta brinda oportunidadnan valioso pa siña for di otro,

fortalece relacionnan profesional y desaroya solucionnan conhunto pa proteha salud di nos comunidadnan.

Como anfitrión di DuCaPHEN y MoBoCon 2026, Aruba ta reafirma su compromiso cu cooperacion regional, innovacion y fortalecimiento continuo di salud publico na beneficio di tur habitante den Caribe Hulandes.

Bo Salud, Nos Prioridad



Diadomingo 28 di juni 2026

GLW Foundation ta organisando un Fundraising Event

Pa yuda un candidata cu su participacion den exterior

GLW Foundation organisado di e concurso oficial di Miss Teen Aruba International ya pa 18 aña ta organisando diadomingo dia 28 di Juni un evento pa recauda fondo pa yuda un candidata pa asina e por representa Aruba den un certamen internacional den e lunanan venidero.

E evento aki lo bira un evento cu lo bende Snack Box, Cake Box, Pan cu Ham di Pasco, Sopi di Galiña, Jhonny Cake cu Bacalao, Jhonny Cake cu Keeshi, Bolo di Glas, Saco di Kuki Lerchi.

E fundraising aki lo tuma luga na Brikstraat 27 na Playa y lo ta di 10or am pa 2or pm. Y tambe lo tin delivery service di 12 pa 2 pm cu compra di 35 florin.

GLW Foundation ta invita tur persona pa haci nan pedido delanta via Whatsapp na e number 561-61-51 pa sigur cu bo ta haya bo dushi cosnan di come.

GLW Foundation kier a gradici tur esnan cu ta aporta na e Fundraising aki pa asina por yuda un candidata pa asina cubri un parti di su gasto den un concurso internacional.



GLW Foundation tambe kier a informa cu pa aña 2026 lo NO ta organisando e competencia di Miss Teen Aruba International pero si ya caba ta trahando pa asina 2027 organisa un biaha mas e competencia cu a sa di bira e plataforma di nos hobennan ya desde 2009, como organizacion nobo e tempo ey, pero George WInterdaal ya caba desde 2007 a continua cu Miss Teen Aruba cu tabata bou encargo di Jairo Erasmus pa 2 aña, y desde e prome dia a crea e slogan "MUCHO MAS CU UN CONCURSO DI BEYEZA " y desde semper a traha pa crea damanan ehemplar y lidernan den nos comunidad.

Y sigur tur e logronan international ta papia pa nan mes y nos ta contento di bisa cu candidatanan cu a pasa den nos UNIVERSIDAD ta profesionalnan den nos comunidad y varios di e damanan aki a sigui den e mundo di beyesa y a representa Aruba den concursionan manera Miss Universe, Miss Mundo, Miss International y Belleza Hispano Americano danki na e guia y seminarionan cu nan a ricibi di nos organizacion cu a duna nan e base fuerte. Algun di nan ta Thessaly Zimmerman, Danna Garcia, Kiara Arends, Kimberly Julsing, Karol Croes, Daniela Piazza, Lynette do Nascimento, Ghislaine Mejia, Jeanique de Palm y asina tin hopi mas.

Keda pendiente di mas detayes di Miss Teen Aruba International 2027.



**FUNDACION
e Poder
den Mi**

AFIRMACION

Diabierna, 5 juni, 2026

AMI TA

BIRANDO UN LUZ PA OTRONAN

**Mi trayecto ta prueba cu
milagronan ta sosode.
Awe, mi ta comparti
speransa, gratitud
y animo cu mundo.**

@fundacionepoderdenmi

Dia Mundial di Medio Ambiente 2026: Un yamada urgente pa ‘Accion Climatico’ cu efecto bisto pa Aruba

DIA 5 di juni proximo, mundo ta uni pa celebra Dia Mundial di Medio Ambiente 2026. E aña aki, e focus principal ta dirigi riba “Accion Climatico” (Climate Action), un tema cu ta resona fuertemente cu e realidad di nos isla, Aruba, caminda e efectonan di cambio di clima ta cada bes mas bisto. Directie Natuur en Milieu (DNM) tin e encargo pa informa comunidad di e dianan observa y con esakinan tin lasonan directo cu efecto pa nos comunidad di Aruba.

Estableci pa Nacionnan Uni na aña 1972, Dia Mundial di Medio Ambiente tin como meta pa lanta conscientisacion y stimula accion global pa proteha nos planeta. E aña aki, e pais anfitrión di e celebracion oficial ta Azerbaijan (den e ciudad di Baku), un pais cu ta liderando como ehempel door di compromete na reduci emisionnan cu 40% pa aña 2035 y inverti fuertemente den proyectonan masivo di energia solar y alternativo sostenibel.

Dicon “Accion Climatico” ta crucial pa Aruba?

E tema di e aña aki ta señalnan di advertencia cu nos planeta ta dunando, manera subida di nivel di lama, temporada di calor extremo, y asina por menciona mas. Pa un isla vulnerabel den Caribe manera Aruba, e menasanan aki no ta leu di cas. Cambio di clima tin un impacto directo riba nos coralnan, nos costa, nos turismo y nos bida diario.

Sinembargo, e enfoke no ta djis riba e listanan di peligro, sino riba e solucionnan cu ya caba ta den nos man, manera transicion pa energia renobabel, urbanisacion sostenibel, y conservacion y restauracion di nos ecosistemanan natural.

Con abo por contribui for di Aruba?

Medio ambiente mundial ta un responsabilidad comparti. Pa e motibo aki, ta haci un yamada na cada ciudadano, scol, organisacion y empresa local pa transforma conscientisacion den accionnan concreto.

Aki tin algun forma con bo por participa:

- **Reduci, reusa y recicla:** Minimalisa e uzo di plastic di un solo uzo (Landsverordening verbod voor het milieu schadelijke producten) y reduci desperdicio structuralmente. Awo cu e apertura di e iniciativa Aruba Limpi y e proyecto Zona di Desperdicio, comunidad sa unda pa bay cu e desperdicio categorisa.
- **Planta mata local:** Participa den iniciativanan di plantacion di mata local pa asina yuda mantene nos isla berde y fresco. Mas esfuerso ta wordo realisa cu e ambicion di replanta Aruba cu 100,000 mata pa e siguiente añanan. Tur hende ta encurasha pa pa apoya y aporta na planta 1 mata mas y



cuid’e.

- **Scoge sostenibel:** Opta pa productonan ecologico, reduci consumo di coriente den bo hogar, y apoya productornan local. Bishita mercado di Santa Rosa cu ta ofrece oportunidad na productornan local pa bende nan producto.
- **Educa y inspira:** Comparti informacion den bo comunidad, scol of trabou tocante e importancia di cuida nos naturalesa. Riba DNM su pagina web dnmaruba.org ta haya e database completa di e flora y fauna protegi (Landsbesluit bescherming inheemse flora en fauna). Uza esaki na scol y den organisacion asina ta bira familiar cu nos sortonan protegi. Tambe tin hopi mas informacion di medio ambiente.
- **Participa den accion di limpieza:** Forma bo grupo di famia, amistad of di trabou y uni na campananan local di limpieza di beach, di nos careteranan of cerca di cas.

DNM kier stimula y empodera comunidad cu e siguiente mensaje: “Cada accion, sin importa con chikito e por ta, tin un impacto. E futuro di nos isla y di nos planeta ta depende di e decisionnan cu nos ta tuma awe. Proteccion di medio ambiente no ta e tarea di un solo dia, sino un compromiso continuo pa e generacionnan cu ta bini.”

Pa mas informacion di e Dia Mundial di Medio Ambiente aki y con bo por involucra bo mes of bo organisacion den e movecion aki, sigui e plataforma oficial den e dia observa y uza e hashtag [#WorldEnvironmentDay](https://twitter.com/WorldEnvironmentDay) y [#ClimateAction](https://twitter.com/ClimateAction) riba rednan social. Tambe por inclui bo aporte local pa cu accion climatico riba pagina social di DNM riba Facebook y Instagram.

Accion di Bario den Village ta fortalece conexion entre Gobierno y comunidad

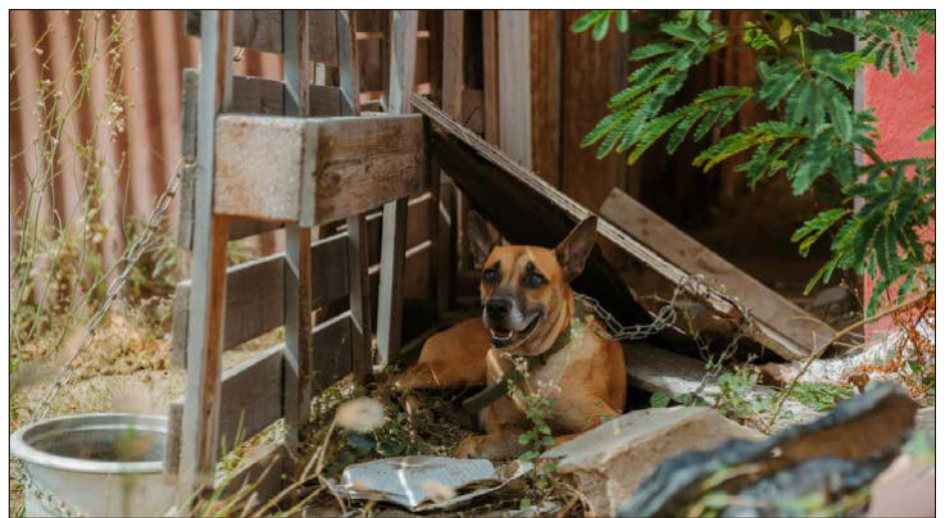
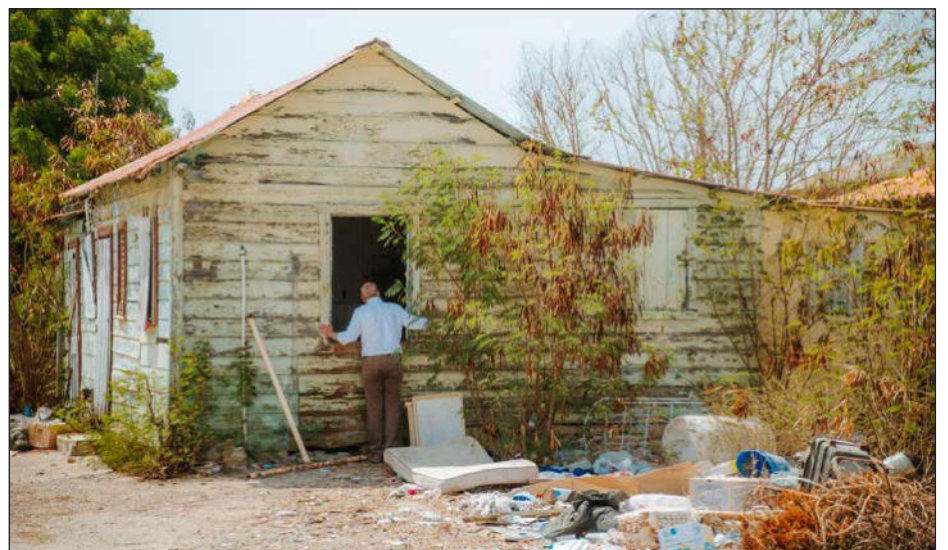
DIAHUEBS mainta, Prome Minister Mike Eman a participa den un otro edicion exitoso di Accion di Bario den Caya Bonaire y e area rond di Village. Hunto cu representantenan di Serlimar, City Inspector, DVG, KPA, GKMB, DOW, Departamento di Asunto Social, Luna Foundation y FCCA, e Prome Minister a bishita diferente punto den e bario pa scucha di cerca e preocupacionnan, sugerencianan y necesidadnan di e habitantenan.

Durante e bishitanan, hopi residente a expresa nan apreciacion pa e presencia directo di Gobierno den e barionan. Varios ciudadano a comparti cu nan a sinti falta di mira Gobierno y su representantenan cerca di nos comunidad. E reaccion positivo a resulta evidente ora cu despues di e combersacionnan cu Prome Minister Eman, varios habitante a sali for di nan cas pa yuda haci limpi y mehora nan entorno.

Un di e prome paradanan durante Accion di Bario tabata na cas di Michael Clark, un habitante ampliamente conoci den Village pa su dedicacion y amor pa su bario. Pa hopi aña, Michael a contribui activamente na mantencion y limpieza di comunidad, semper dispuesto pa duna un man y motiva otro habitantenan pa cuida nan entorno. Prome Minister Eman a reconoce e balor di ciudadano manera Michael Clark, cu ta demostra cu compromiso personal por haci un diferencia real den un comunidad. Segun Eman, e desaroyo di un bario no ta depende solamente di Gobierno, sino tambe di habitantenan cu ta sigui traha pa un comunidad mas fuerte, uni y orguyoso.

Durante e encuentro, e Prome Minister a comparti informacion tocante diferente proyecto cu recientemente a wordo realiza den San Nicolas. Entre esakinan ta e mural artistico di homenahe na Julio Bernardo Euson, situa riba e edificio di Chocolate City Bar & Restaurant na Bernhardstraat. Un otro logro importante den e mesun Bernhardstraat ta e reconocimiento oficial di e edificio di Iglesia Adventista di Shete Dia como monumento. E designacion aki a habri caminda pa un proyecto di restauracion cu ta busca preserva e herencia historico, arkitectonico y religioso di e edificio pa e futuro generacionnan. Prome Minister Eman a anuncia tambe cu e trabounan di revitalisacion di Bernhardstraat lo cuminsa diasabra awor, cu enfasis riba mehora e aspecto visual di e area, incluyendo fachadanan cu colornan mas anima y atractivo.

Ademas, e Prome Minister a bishita e trabounan di renobacion cu Gobierno di Aruba, hunto cu FCCA, ta realisando na 141 cas den Village. E proyecto aki ta contribui directamente na mehora e condicionnan di bida di hopi famia y ta fortalece e calidad di vivi-



enda den comunidad.

Durante su recorrido, Eman a recorda e comunidad tocante e apertura oficial di e prome Zona di Desperdicio Permanente na Barcadera, cu a habri su portanan na cuminsamento di juni. E facilidad aki ta forma parti di un esfuerso mas amplio pa modernisa e manejo di desperdicio na Aruba y ofrece ciudadano un opcion accesibel y pa deshaci di desperdicio.

Prome Minister Eman a conclui e actividad na gradici tur habitante, boluntario y organisacion cu a aporta nan tempo, energia y compromiso durante e jornada. *"Hunto nos por sigui construi barionan mas limpi, sigur y organisa, unda calidad di bida y orguyo comunitario ta ocupa un luga central,"* Eman a expresa.

Jennifer Arends-Reyes den audiencia cu Gobernador:

Bienestar di pueblo mester keda centro di tur decision

LIDER di Fraccion di AVP den Parlamento di Aruba, Jennifer Arends-Reyes, a participa recientemente den un audiencia oficial cu Su Excelencia Gobernador di Aruba. E encuentro ta forma parti di dialogo regular cu lidernan politico y ta ofrece un oportunidad valioso pa intercambia pensamiento riba diferente asunto di importancia nacional.

Durante e audiencia, Arends-Reyes a enfatisa e balor di dialogo institucional, respet mutuo y cooperacion entre e diferente organonan cu forma parti di nos democracia. Segun e parlamentario, contacto constructivo entre representante politico y institucionnan fundamental di nos pais ta esencial pa fortalece gobernacion, aumenta transparencia y sigui construi confianza entre gobierno y ciudadano.

Den e combersacion a aborda diferente tema cu ta ocupa un luga central den e agenda nacional, incluyendo desaroyo economico, oportunidad pa hobennan, bienestar social, vivienda y e futuro desaroyo di Aruba. Tambe a intercambia punto di bista tocante e posicion di Aruba dentro di Reino Hulandes y e importancia di mantene relacionnan basa riba respet mutuo, responsabilidad comparti y cooperacion concreto.

Arends-Reyes a destaca cu Aruba ta pasando den un periodo importante di consolidacion y transformacion. Segun e, e estabilidad financiero cu Aruba a logra den añanan reciente mester sigui traduci den beneficio tangibel pa



e ciudadano comun, incluyendo miho servicio publico, mas oportunidad economico, fortalecimiento di seguridad social y un futuro sostenibel pa generacionnan venidero.

"Nos ta sigui traha cu seriedad, compromiso y amor pa Aruba. Dialogo cu institucionnan clave manera e Gobernador ta contribui pa mantene nos enfoca riba loke realmente ta conta: e bienestar di nos pueblo y e fortalecimiento continuo di nos democracia," asina

Arends-Reyes a expresa.

Lider di Fraccion di AVP a señala cu encuentronan manera esaki ta confirma importancia di liderazgo responsabel, comunicacion habri y colaboracion institucional.

E ta reafirma su compromiso pa sigui representa interesnan di Aruba cu dignidad, pone necesidadnan di ciudadano dilanti y contribui activamente na construcion di un pais mas fuerte, moderno y uni.

Parlamentario Xiomara Maduro:

HOFA ta mas cu “Placa Barata”, pero ningun Minister di AVP-FUTURO ta splica pueblo esey



PARLAMENTARIO Xiomara Maduro (MEP) ta critica e falta di transparencia di Gobierno AVP-FUTURO riba e implicacionnan constitucional di Rijkswet HOFA y Landsverordening Waarborging Houdbare Overheidsfinanciën (LWHO).

Segun Maduro, Gobierno ta enfoca casi exclusivamente riba e beneficio financiero di HOFA, pero ta evita e discusion tocante e impacto constitucional cu e leynan por tin riba autonomia di Aruba. *“HOFA ta mas cu solamente ‘placa barata’. E ta toca autonomia, gobernacion y e relacion constitucional entre Aruba y Reino Hulandes. Sinembargo, Pueblo no ta tende casi nada tocante e aspectonan aki for di e mandatarionan di AVP-FUTURO,”* Maduro ta expresa.

Segun e parlamentario, mientras cu Minister di Finansa Geoffrey Wever ta papia di cifranan y beneficio financiero, e preguntanan mas importante ainda no tin contesta: ***Te unda autonomia di Aruba ta yega, ki rol Reino lo hunga den supervision financiero y ki consecuencia e leynan aki por tin pa futuro generacionnan.***

Maduro a señala cu precisamente Minister di Relacionnan di Reino, Gerlien Croes, tin e responsabilidad principal pa splica Pueblo con Gobierno ta proteha y defende autonomia di Aruba den e proceso aki. *“E minister cu ta encarga cu*

Relacionnan di Reino mester ta e prome persona pa splica con Aruba su autonomia ta wordo garantisa. Te awor nos no a tende bisa nada riba esey. Pueblo merece sa exactamente unda Gobierno ta para y con e ta defende e interesnan constitucional di Aruba.”

Maduro tambe ta exigi cu Minister President Mike Eman ta sali publicamente pa splica si su Gobierno AVP FUTURO ta dispuesto pa acepta solamente e beneficio financiero di HOFA of si tin concesionnan constitucional cu Aruba lo mester haci como pago pa e “placa barata.” *“Pueblo tin derecho di sa si Gobierno ta bay busca ‘placa barata’ a costo di nos autonomia. **E pregunta fundamental ta:** Ki garantia tin Aruba cu nos posicion constitucional no lo wordo debilita? Esey ta un pregunta cu Mike Eman mester contesta Pueblo personalmente.”*

*“Si Gobierno ta convenci cu HOFA ta bon pa Aruba, e ora no tin ningun motibo pa evita e discusion constitucional. Transparencia ta nifica conta e historia completo, no solamente e parti cu ta conveniente.” **Maduro ta conclui bisando:** “Pueblo merece informacion completo prome cu decisionnan cu por afecta Aruba su futuro constitucional wordo tuma. Mike, Gerlien y Geoffrey no por entrega Aruba su autonomia den silencio”*

Parlamentario di AVP, John Hart:

Burubundo ta sali for di curason di Cas di Partido AVP pa contribui na bienestar general di Aruba

PARLAMENTARIO di AVP, John Hart, ta expresa su satisfaccion cu e reciente anuncio di Proyecto Burubundo, un iniciativa di gran escala cu lo contribui significativamente na e necesidad urgente di mas vivienda accesibel pa famianan Arubiano. Segun Hart, e proyecto ta confirma cu dialogo constructivo, perseverancia y vision a largo plaso por produci resultado concreto pa comunidad.

E topico di vivienda semper a ocupa un luga central den e Partido di Pueblo Arubano (AVP). Segun e parlamentario, e realidad cu hopi ciudadano ta enfrenta actualmente ta preocupante. Pa un gran parti di e poblacion, cumpra un cas propio a bira cada bes mas dificil debi na prijsnan halto, falta di oferta y e desafio di logra financiamiento adecua.

“Tin hopi famia, pareha hoben y trahadonan cu ta haci tur loke ta den nan poder pa progresa, pero aun asina ta haya nan mes confronta cu un mercado di vivienda cu no semper ta accesibel. Esaki no ta solamente un reto economico; ta un reto social cu afecta calidad di bida, estabilidad familiar y e futuro di nos comunidad,” Hart a expresa.

Precisamente pa e motibo ey, durante e debate parlamentario di maart 2025 tocante infraestructura y desaroyo nacional, Hart a habri un dialogo amplio cu e minister responsabel riba e necesidad di un plan concreto pa aumenta acceso na vivienda. Posteriormente, durante e vragenuur di maart 2026, e parlamentario a presenta un serie di pregunta critico pa haya claridad riba e vision, strategia y prioridad di gobierno tocante vivienda.

Durante e debate ey a indica cu un proyecto importante tabata den preparacion. Cu e anuncio oficial di Proyecto Burubundo den luna di mei 2026, e promesa ey a bira realidad y a habri un caminda nobo pa cientos di famia cu ta busca oportunidad pa bira propietario di nan mes cas.

Proyecto Burubundo ta inclui entre 850 y 1.000 unidad residencial, consistiendo di casnan, apartamento y flat moderno. Ademas di e componentenan residencial, e plan maestro ta contempla area berde, espacio recreativo, facilidadnan deportivo y diferente servicio comunitario cu lo contribui na e calidad di bida di futuro residente.

Parlamentario Hart a enfatisa cu e anuncio di e proyecto ta un stap importante, pero cu e siguiente reto ta implemen-



tacion. Pa e motibo ey, e ta comprometi pa sigui monitor e proceso y tene gobierno responsabel pa e ehecucion oportuno di e iniciativa.

“E pueblo ta sperando accion. Awor cu e vision a wordo presenta, ta importante cu e proceso administrativo y preparacionnan tecnico sigui avansa cu determinacion pa e prome piedra por wordo poni den e plaso mas cortico posibel,” Hart a declara.



Corsou ta explora cooperacion cu hospitalnan top di Colombia

UN delegacion oficial di Corsou a bishita e renombrado Fundacion Santa Fe de Bogota cu e meta principal pa cera conoci di cerca cu e cuido specialisa y e amplio experticio medico cu e centro hospitalario aki ta ofrece. E bishita oficial aki ta habri caminda pa un colaboracion structural cu por hiba e nivel di salud publico di e isla n'e siguiente nivel, garantizando cuido di nivel halto pa tur ciudadano.

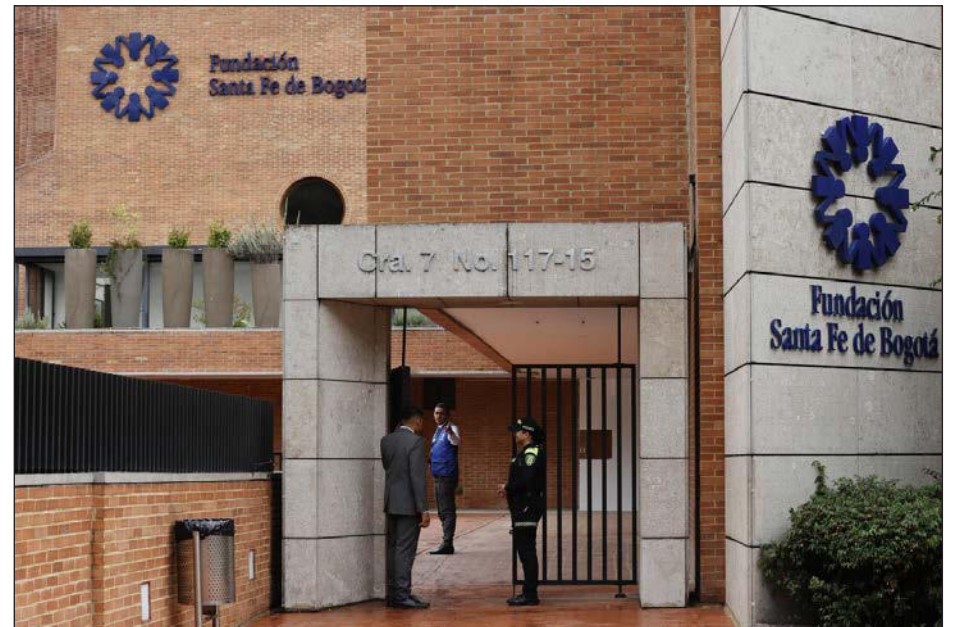
E biahe cooperativo aki ta parti di un strategia mas amplio pa explora y sigura aliansanan den region exterior, buscando alternativanan robusto pa e pashentnan cu tin mester di tratamento cu localmente no ta disponibel. Den e delegacion di Corsou tabata presente e minister di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa, compaña pa un grupo di funcionario clave di su ministerio y representantenan directo di e Banco di Seguro Social, miho conoci como SVB. Tur hunto nan a cana den e gang y salanan di e institucion medico pa evalua e potencial di cooperacion den proyectonan futuro.

E interes di Corsou ta enfoca riba areanan crucial caminda Fundacion Santa Fe de Bogota tin un reputacion internacional impecabel. E delegacion a muestra special interes den e departamentonan di cardiologia, cuido intensivo pa pashent cu kemadura serio y otro forman avansa di cuido medico specialisa cu ta rekeri tecnologia di punta y personal masha entrena.

Durante e bishita, e delegacion a ricibi presentacionnan detaya tocante e catalogonan di servicio di e hospital, su capacidad medico total y e implementacion diario di tecnologianan innovativo. E directiva di e centro a splica structuralmente con Fundacion Santa Fe ta organisa su cuido compleho, con nan ta maneha e logistica di pashentnan internacional y con nan ta sigura pa mantene e standardnan di calidad mas halto posibel den cada tratamento.

Ademas di e reunionnan strategico, e delegacion a haci un recorrido extenso den e diferente departamentonan di e hospital. E bishitantenan di Corsou por a observa di cerca e infraestructura moderno, e salanan di cuido specialisa y e metodonan di trabou innovativo cu ta contribui directamente n'e exito di e pashentnan. E intercambio di conocimiento aki ta ilustra como un paso fundamental p'e desaroyo di miho sistemanan medico local.

Fundacion Santa Fe de Bogota ta wordo considera den henter



e region Latinoamericano como un di e centronan medico mas avansa y visionario. Su prestigio ta basa riba añanan di investigacion científico, educacion continuo p'e personal y un enfoque primordial riba e bienestar integral di e ser humano. Pa e motibo aki, e asocacion potencial aki ta representa un oportunidad valioso y oportuno pa Corsou.

E cooperacion aki por nifica un alivio grandi p'e fluho di pashent cu mester wordo manda exterior a traves di SVB. Door di establece lasonan directo cu un institucion di e caliber aki, Corsou por ta sigur cu e procesonan di referencia ta bira mas rapido, eficiente y vooral, menos costoso p'e fondonan publico di e pais. Tambe ta habri porta pa programanan di entrenamiento caminda mediconan local por biaha pa Colombia pa specialisa nan mes. Esaki lo duna un gran impulso positivo.

E representantenan di SVB a subraya cu e bishita tabata masha fructifero, mirando cu nan por a comproba e nivel di profesionalismo halto di e personal Colombiano. Awo e siguiente paso ta pa sinta y redacta e acuerdonan legal pa formalisa e cooperacion, p'asina e promé pashentnan por cuminsa beneficia di e lasonan aki. Di e manera aki, Corsou ta uni su mes cu aliadonan strategico pa haci frente n'e desafionan grandi den e sector di medicina. Di e forma aki, e islanan ta visiona un futuro briyante, salba bida di hende y reduci gastonan administrativo. E bishita aki a habri era nobo di speransa pa un miho cuido medico den e futuro cercano pa tur nos hendenan local.

Fuente: Curacao.nu

Ex-minister y hurista internacional Rutsel Martha a fayece na edad di 70 año

CORSOU a perde un de su yiunan di tera mas visionario y destaca riba tereno di derecho internacional, diplomacia y gobernacion. Ex-minister di Husticia y hurista internacional di gran renombre, dr. Rutsel Martha, a fayece na edad di 70 año. Su morto ta laga un bashi profundo no solamente den e comunidad local Curasoleño y den henter e Reino Hulandes, sino tambe den e nivelnan mas halto di organisacionnan internacional caminda el a laga su marca impregna.

Naci na Corsou na año 1955, Martha a cuminsa su caminda academico y profesional cu un determinacion incansabel. Despues di a termina su educacion secundario n'e conocido Peter Stuyvesant College, el a traslada pa Hulanda pa studia derecho publico internacional y organisacionnan internacional n'e prestigioso Universidad di Leiden. Su sed pa conocimiento a hib'e pa crusa Atlantico, logrando un masters den derecho bancario y financiero internacional n'e American University na Washington. Na año 1989, el a corona su trayecto academico defendiendo exitosamente su tesis di doctorado n'e mesun Universidad di Leiden.

Su carrera a start sali den e mundo academico, compartiendo su sabiduria como docente entre año 1983 y 1987 na e tempo ey Universidad di Antias Hulandes. Poco despues, el a drenta den e sector financiero publico como consehero huridico principal pa Banco Central di Antias Hulandes. Su experticio no a pasa voorbij di e institucionnan global, loke a hib'e pa traha den e departamento huridico di Fondo Monetario Internacional y duna les na Merca.

Na año 1990, e talento diplomatico di Martha a keda reconoci ora el a wordo nombra como e representante plenipotenciario di Antias Hulandes na Union Europeo na Brussels. Durante ocho año, el a boga p'e interesnan di e islanan den e curason di Europa, te ora el a dicidi di drenta den e arena politico di su pais natal.

Su bida politico a cuminsa oficialmente na año 1994, militando den e partidonan di Partido Nacional di Pueblo. E culminacion di su servicio publico local a bin ora el a asumi e cargo di minister di Husticia den e gabinetenan di Miguel Pourier y Suzy Romer, liderando e cartera aki for di año 1998 te cu año 2002. Durante su maneho, el a wordo respeta pa su vision structura y su enfoke den renobacion huridico.

Despues di a bandona politica activo, Martha a expande su



carera internacional di un manera asombroso. El a fungi como director huridico di Interpol na Lyon y despues na e Fondo Internacional pa Desaroyo Agricola na Roma. Como abogado y consehero, el a traha riba casonan di nivel halto y a duna les na institucionnan manera Universidad di New York y e Universidad Nacional di Singapore. Localmente, el a keda recorda pa su papel como abogado defensor den casonan controversial, manera esun di George Jamaloodin den e Maximus-zaak.

Su compromiso cu Corsou a keda henteramente bibo te na e ultimo añanan. Despues di e eleccionnan parlamentario di año 2021, el a wordo yama pa asumi e rol crucial di informador pa e formacion di e gobierno nobo, un tarea cu el a ehecuta cu e seriedad y neutralidad cu semper a caracteris'e. Rutsel Martha tabata conoci pa su capacidad di analisa problematicanan compleho y traduci nan den solucionnan pragmatico. Durante henter su bida el a ricibi hopi condecoracion y el a adkiri aprecio den bida publico.

Lamentablemente, e ultimo fase di su bida tabata marca pa e bataya contra e malesa di Parkinson, loke a haci necesario su ingreso den un cas di cuidu algun tempo atras. Cu su fayecimento, e mundo huridico a perde un cabayero di derecho, un homber cu a hiba e nomber di su isla natal cu orguyo y dignidad na e foronan mas importante di mundo. Cu dr. Rutsel Martha descansa den paz eterno.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Control di parkeer mas estricto den centro di Kralendijk ta cuminsa pronto

DEPARTAMENTO di Supervision y Cumplimento, miho conoci como DTH na Boneiro, a anuncia oficialmente cu pronto nan lo cuminsa cu controlnan extra y masha stringente riba vehiculonan cu ta wordo mal parkeer den centro di Kralendijk. Cu e medidanan aki, DTH ta stipula cu nan kier contribui directamente na un centro di e ciudad cu ta safe, accesibel y organisa pa tur e habitantenan, comerciantenan local y e bishitantenan cu ta frecuente e area tur dia.

Segun e mesun departamento a splica, un auto cu ta mal staciona por ricibi un sticker di advertencia structural pega riba e glas. Den casonan caminda e infraccion ta serio of si e chauffeur ta keda ripiti e mesun falta, e controladornan tin e autoridad legal pa impone un boet substancial of inclusive laga e servicio di take-lwagen lastra e vehiculo for di e sitio. Esaki ta pa segura cu e reglanan ta wordo respeta fielmente pa un y tur den e bida diario.

E departamento a boga cu regularmente ta mira e vehiculonan mal staciona, por ehempel riba trottoir caminda peatonnan ta cana, dilanti di entrada y salida di propiedad di otro hende, riba crusadanan di caminda of specialmente riba e luganan di parkeer destina pa personanan cu un limitacion of discapacidad. E tipo di comportacion aki ta causa situacionnan masha peligroso y un molester grandi p'e peatonnan, e trafico rutinario y fundamentalmente p'e vehiculonan di emergencia, manera ambulance y bombero, cu mester di espacio bashi pa pasa sin tarda.

A base di e Ordenansa di Trafico di Boneiro di año 2019, ta totalmente prohibi pa staciona un auto unda cu bo kier. P'esey, e personal di DTH lo ta debidamente visibel riba caya pa tene un miho supervision y actua firmemente contra tur e infraccionnan aki. E controlnan intensivo aki ta cuadra perfectamente cu e prioridadnan di e departamento, caminda e red di trafico y parkeo a wordo inclui oficialmente como un punto di atencion masha importante p'e año aki.

DTH ta haci un yamada urgente y structural na henter comunidad pa staciona nan vehiculo unicamente na e luganan indica y pa



tene cuenta cu e otro. Cumpli cu e reglanan aki ta muestra un respet mutuo den trafico diario.

Un centro di ciudad safe, accesibel y briyante ta cuminsa cerca nos tur. Door di staciona bo auto di un forma corecto, nos ta yuda hunto pa mantene Kralendijk safe y totalmente accesibel pa tur hende, segun Sherman Blanken, hefe di e departamento di Proyectonan y Taskforce di DTH, a duna di conoce den un conferencia.

Blanken a subraya cu e cumplimento di ley no ta un meta riba su mes, sino un instrumento structural pa eleva e seguridad y e calidad di bida den e centro di un forma structural y duradero. E era nobo aki di control lo trece un bista briyante y organisa p'e area comercial, caminda e bishitantenan por cana structuralmente liber den e gang y aceranan di e ciudad.

E plan di accion aki lo wordo implementa den e dianan venidero, cuminsando cu campañanan di informacion prome cu e boetnan wordo duna oficialmente, garantizando asina cu un y tur ta bon informa tocante nan debernan civil. Den e prome fase, e taskforce lo enfoca riba e cayanan di mas trafico den centro. Di e forma aki, Boneiro ta keda duna un ehempel positivo den region pa un trafico organisa, safe y briyante pa tur nos hendenan local y vooral pa e turistanan cu ta bishita e isla diariamente.

Esaki lo duna un gran impulso positivo p'e seguridad di e infraestructura di e ciudad. E meta final ta pa crea un consenshi colectivo duradero, caminda tuma e peticionnan di e automobilistanan ta asumi nan responsabilidad civil cu hopi mas orguyo y determinacion, tirando bista riba un desaroyo sano y hopi mas structura p'e futuro di e urbanisacion.

Fuente: Bonaire.nu

Practica di surf riba yerba di lama protegi na Sorobon ta keda un problema grandi



A pesar di e reglanan masha cla y e delineacionnan structural cu a wordo poni, e practica di surf riba e sabananan protegi di yerba di lama na Sorobon ta keda aumenta cada dia mas. Esaki ta keda comproba a traves di observacionnan directo cu a wordo haci durante e ultimo lunanan den e area aki, caminda hopi windsurfer ta wordo mira regularmente drentando paden di e zonanan cu ta debidamente marca cu boei y liña di cabuya pa proteccion.

E sabananan di yerba di lama situa den e bunita bahia di Lac ta forma un parti masha esencial y vital di e ecosistema marino completo di Boneiro. E areanan aki ta duna alimento, refugio y proteccion na un gran diversidad di especienan di bestia, y nan ta hunga un papel crucial den mantencion y conservacion di e biodiversidad den henter e Marine Park. Ora e windsurfernan ta crusa riba nan, e daño por ta ireparable.

Despues di un serie di pregunta formal presenta pa e portal di noticia Bonaire.nu, e fundacion STINAPA a confirma oficialmente cu no ta permiti pa practica surf riba e sabananan di yerba di lama aki. “No, e surfersnan no mag di drenta riba e yerba di lama”, asina e director Melissa van Hoorn oficialmente a duna di conoce.

Riba e pregunta pakico tin asina poco cumplimento di ley of supervision visibel riba caya, el a contesta cu STINAPA si ta tene controlnan structural, pero cu e organisacion ta confronta limitacionnan den su capacidad total di personal. “STINAPA ta mantene e cumplimento, pero nos tin unicamente cuater ranger disponibel pa haci e patruyen. P’esey, nos no por mira tur e surfersnan na tur momento.”

Van Hoorn a subraya cu tur e sabananan di yerba di lama tin un gran esenidad y balor p’e naturalesa di Boneiro. “Tur yerba di lama ta masha importante p’e ecosistema general di Boneiro y p’e hopi especienan cu ta biba den e Marine Park.” Ya for di november di año 2025, a wordo raporta cu tabatin masha hopi surf riba e yerba. A pesar cu riba e pisa di yerba di lama aki no ta mira e Turtuganan di lama tur ora, esaki no ta nifica, segun STINAPA, cu e area aki tin menos balor ecologico. E yerba di lama ta un laso cu a disparce den e cadena di cuminda y ta contribui structuralmente n’e salud di henter e ecosistema marino.

STINAPA ta tuma e notificacionnan y kehonan aki masha na serio. Van Hoorn a duna di conoce cu e potretnan cu a wordo saca a wordo manda formalmente n’e gerencia di Sorobon, compañía pa un carta oficial pa pidi atencion urgente riba e asunto aki. “Esaki ta un situacion terco cu ta hopi perhudicial p’e naturalesa local”, e director a enfatisa.

E cuestion aki ta lanta hopi pregunta serio tocante e cumplimiento di e medidanan di proteccion den un di e areanan di naturalesa mas vulnerabel di Boneiro. Esnan cu ta destaca den conservacion di naturalesa ta splica cu e daño n’e yerba di lama por keda visibel pa hopi año y cu e recuperacion ta sosode structuralmente masha slow. Cu e popularidad continuo di windsurf na Sorobon, e desafio grandi ta keda pa haya un balansa corecto entre e recreacion y e proteccion di naturalesa, garantizando un miho futuro, tirando bista riba un desaroyo sano y hopi mas structura p’e area turistico aki pa tur nos hendenan local y e bishitantenan cu ta bin e isla.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Pepper Steak



PEPPER Steak ta un plato clasico y dushi, caminda carni di baca ta wordo cushina cu promenton di diferente colo y siboyo. E ta un cuminda yena di sabor, perfecto pa un cena rapido pero satisfactorio.

E combinacion di carni moli y berdura crocante, hunto cu e sabor di conoflok y ginger, ta haci e plato aki un faborito pa hopi!

Ingredientenan

- 1 lb flank steak, corta fini
- cuchara di azeta vegetal
- promenton berde, corta na slice
- promenton cora, corta na slice
- siboyo chikito, corta na slice
- djente di conoflok, corta fini
- cuchara di ginger fresco, corta fini

Instruccionnan

1. Prepara e carni: Corta e flank steak fini fini.

2. Cushina e carni: Keinta e azeta vegetal den un panchi grandi of wok riba candela halto.

Agrega e carni y cushina te ora e carni cambia di colo y ta bruin. Saca e carni for di e panchi y pone un banda.

3. Hasa e berdura: Den e mesun panchi, agrega e promentonnan (berde y cora) y e siboyo. Hasa nan pa 3-5 minuut, te ora nan cuminsa bira suave pero crocante ainda.

4. Agrega conoflok y ginger: Agrega e conoflok corta y e ginger corta n'e berduranan. Hasa pa un minuut mas, te ora bo sinti e aroma.

5. Arma e plato: Bolbe pone e carni bek den e panchi cu e berduranan. Mescla tur cos bon.

6. Sirbi: E Pepper Steak ta cla pa sirbi. Bo por sirbie cu aros blanco.

Fortaleza pa Famia

Comunica cu Dios, pasobra Dios kier comunica cu bo

JUAN 15:4-5 ta para skirbi: Keda den Mi, y Ami den boso, mescos cu e rama no por carga fruta di su mes, si e no keda den e mata di wendruif, asina boso tampoco. Ami ta e mata di wendruif, boso ta e ramanan, esun cu keda den Mi, y Ami den dje, esey ta duna hopi fruta, pasobra separa di Mi boso no por haci nada.

Mescos cu den Juan 17:20-23 Hesus papiando cu su Tata ta bisa; Mi no ta pidi pa esakinan so, ma tambe pa tur esnan cu ta kere den Mi pa medio di nan palabra, pa nan tur por ta un, mescos cu Abo O Tata, te den Mi y Ami den bo, pa nan tambe por ta den Nos, pa mundo kere cu Abo a manda mi.

E gloria cu Bo a duna Mi, Mi a duna nan, pa nan ta un, mescos cu Nos ta un. Ami den nan, y Abo de Mi, pa nan por ta perfecto den unidad, pa mundo por sa cu Abo a manda Mi y cu Bo a stima nan, mescos cu bo a stima Mi.

Proverbionan 2:6-8 e palabra di Dios ta bisa: Pasobra Señor ta duna sabiduria, for di Su boca ta sali conocimiento y comprendemento, E ta warda sabiduria sano p'esnan cu ta recto. E ta un escudo p'esnan cu ta cana den integridad, e ta warda e berehanan di husticia, y ta preserva e caminda di Su santonan.

Nos curason mester ta habri pa Dios, pasobra Dios kier comunica cu nos. Tur hende tin mester di Dios, pasobra sin Dios nos no por biba. Hende por biba pa un tempo sin awa y cuminda, pero ningun momento hende no por biba sin rosea. Dios ta nos rosea, E tin poder pa duna rosea y E tin poder pa kita rosea.

Un bida sin Cristo Hesus ta un bida bashi, pasobra ta boluntad di e Tata pa nos tin comunicacion cu e Yiu (Juan 3:16).

Tur hende mester ta bon na altura cu Salvacion ta bini Solamente y unicamente pa medio di Cristo Hesus, pasobra ta solamente Cristo Hesus a muri pa nos, a resucita despues di tres dia, a subi na cielo y ta sinta na man drechi di e Tata, y awor nos tin e Spirito Santo kende ta e confortador, cu ta siña nos tur cos.

E Spirito santo ta nos guia y den Su presencia nos ta sinti



e comunicacion cu Dios.

Y boso lo busca Mi y haya Mi ora boso busca Mi mi henter boso curason, y lo Mi laga boso haya Mi.

P'esey e palabra di Dios ta bisa nos den Jeremias 33:3 : Sclama na Mi, y lo Mi contesta bo, y lo Mi muestra bo, cosnan grandi y poderoso cu bo no sa.

Den Filpensenan 4:6-7 Señor ta recorda nos; No preocupa pa nada ma den tur cos, pa medio di oracion, y suplica cu gradicimento, laga boso peticion ta conoci dilanti di Dios. Y e pas di Dios, cu ta surpasa tur comprendemento, lo warda boso curason y boso mente den Cristo Hesus.

Señor a papia cu Saulo di Tarso for di cielo (Hechonan 9:1-6), y asina a cambia su bida for di un persona cu tabata persigui esnan cu ta sirbi, pa un persona cu a dedica su mes completamente na Dios, bisando e palabra nan aki: Ya mi no ta biba mas, mas Cristo ta biba den mi.

Ta tempo pa comunica cu Dios, como persona, como famia, como matrimonio, pasobra ta sumamente necesario un bon comunicacion y intimidad cu Dios.

Dios ta tur cos pa nos bida.



Juan 5:28:29.
No keda asombra pa loke mi a caba di bisa, pasobra lo jega e ora cu tur esnan cu ta den graf lo tende Jesus su stem y lo sali.

Cu inmenso dolor na nos curason nos kier a anuncia cu a bay sosega nos Mama-, Wela-, Ruman- y Tanta stima:

Gertruida Bernardina Weller-Di Vecchia

Mihor conocí como “Ina, Mama Ina of Madu”
* 14 april 1945 - † 2 juni 2026

Tata: † Domenico Di Vecchia
Mama: † Maria Di Vecchia-Tromp

Vuida di Sr. Andres Weller

Na number di su:
Yiunan: † Melvina Weller
Joselito Weller
Natalie & Anthony Koolman – Weller

Nietonan:
Gerro y Michelle Koolman-Gesterkamp y yiu
Zayne Koolman y Francys Gomez Guterrez
Arran Koolman Y Suzanne Daudier
Nathan Koolman y Alyssa Valeriano

Suegro & Suegra:
† Jose Trinidad & † Marianita Weller-Geerman

Consuegro & Consuegra:
† Armando & † Imelda Koolman – Schwengle

Rumannan:
† Eufemia & † Guillermo Arends - Di Vecchia y famia
Eugenio & † Luisa Di Vecchia - Oduber y famia
† Antonio Di Vecchia y famia
† Canicio & Nini Di Vecchia – Dijkhoff y famia
Ika & † Juan Martijn - Di Vecchia y famia

Sua & cuña nan: Antonia Weller & famia
Cecilia & † Simplicio Boekhouwer-Weller y famia
Julian & Milda Weller-Dijkhoff y famia
Margo & † Eddy Ruiz-Weller y famia
Filomena & † Harold Figaroa-Weller y famia
Theresita & Jossy Lacle-Weller y famia
Francisca & Jani Tromp-Weller y famia
Anastacia & Antonio Rivera-Weller y famia
Frenk Weller y famia
Rommy & Rosa Weller-Tromp y famia
Jolanda & Albert Lampe-Weller y famia
Maiky & Nancie Weller-Le Blanc y famia
Roland & Olga Weller-Jimenez y famia
Edwin Weller
† Marieta Weller

Na tur su, subrimo- y subrimanan stima, primo- & primanan, amiga- & amigonan, bisñanan, y tur su conosiman.

Doño y empleadonan di Art and Furniture:
Hans Droog y Vanessa Quilotte y yiu
Julian y Diana Hoyos y yiu

Demas famia: Weller, Di Vecchia, Koolman, Arends, Martijn, Maduro, Croes, Thiel, Oduber, Dijkhoff, Tromp, Ruiz, Schwengle, Gesterkamp, Gomez-Gutierrez, Daudier, Valeriano, Dubero, Paskel, Alders, Geerman, Lampe, Lacle, Rivera, Filipi, Parejo, Hoo, van der Linden, Chang, Figaroa, Lopez, Bislip

Famianan na Hulanda, Italia, Merca, Alemania, Spaña, Cuba y tur su rumanan spiritual Testigonan di Jehova Congregacion Tanki Leendert.

Acto di despedida lo tuma lugar na: Aurora Funeral Home
Dia: **Diabierna 5 juni 2026**
Ora: 9:00 – 11:00 a.m.
Lo bai tin un discurso bíblico pa 10:30 a.m.
Despues di despedida nos no por ricibi bishita na cas

Un gradicimento na Dr. Martis, Dr. Fingal, Dr. Becker y tur enfermero- y enfermeranan di Horacio Oduber Hospital pa e bon trato semper ricibi.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



Met een hart van goud voor zijn gezin, familie, vrienden en leerlingen, ging hij door het leven. Altijd met een lach op zijn gezicht.

Vrede en rust waren voor hem van grote waarde.
Na een leven vol liefde, betrokkenheid en mooie herinneringen, nemen wij dankbaar afscheid van onze lieve echtgenoot, vader, opa, oom, broer en vriend.

Ir. Glenn Gerold Guiamo

8 augustus 1953 - 31 mei 2026

Echtgenote: Amarillys Guiamo-Wanga

Kinderen: Shyreen Guiamo
Caroll Croes-Guiamo en Tim Croes
Carlos Guiamo en Jessica Malmberg

Kleinkinderen: Nathan Neslo
Zayn Guiamo
Ciara Guiamo

Broers en zussen: †Ronald Guiamo
Carlo R. Guiamo en familie
†Mavis Guiamo en familie
Orlando S. Guiamo en familie
Ruben H.R. Guiamo en familie
†Jules T. Guiamo en familie
Sieglien M. Guiamo en familie
Dennis K. Guiamo en familie

Schoonfamilie:
Anna Richardson-Wanga en familie
†Martina Weaver-Wanga en familie
Leonora de Windt
Pablo (Leo) Wanga en familie
Floresita Cabral-Wanga en familie

Alle nichtjes en neefjes in Suriname, Nederland en op Aruba.

Zoals familie:
Marie Occe

Vrienden en buren:
Marita Roethof, Imro Dawson, Glenn Weiss, Dennis Brahim, John Hessen, Edmund & Yvonne Fraser, Robbie Imambaks, Astrid & Patrick Lee, Derk Roemers, Frits Roemers, Robbert van Duin, Glenn Parto, Jacky Henriquez Brion en familie, Richard Charles en Vivian Kabelefodi

Overige familie:
Guiamo, Remak, Wanga, Cleonise, Huisden, Larmonie, Croes, Malmberg, Banket.

Leerlingen, studenten en collega's:
Hij was dankbaar om zijn passie uit te mogen voeren, zijn kennis te mogen overbrengen, en voor de mooie gesprekken en de samenwerking met collega's.

Speciale dank aan Dr. Caroline Becker, Dr. Jaclyn de Kort, Dr. Robert Dennert, Dr. Steve Cabenda, Dr. Joaquin van Trignt, Dr. Carlos Alex Schwengle.

Mogelijkheid voor condoleren is op **zaterdag 6 juni 2026** van 6:00 PM tot 9:00 PM bij Aurora Funeral Home & Crematory.

Afscheid en crematie vinden plaats op **maandag 8 juni 2026** van 2:00 PM tot 4:00 PM bij Aurora Funeral Home & Crematory. Aansluitend vindt de crematie plaats in besloten kring.

Na afloop wordt er thuis geen bezoek ontvangen. Onze excuses als wij op dit moment van rouw bepaalde families of vrienden niet hebben genoemd.

Oportunidad pa tuma condolencia ta **diasabra, 6 di juni 2026**, di 6:00 PM pa 9:00 PM, na Aurora Funeral Home & Crematory.

Acto di despedida lo tuma luga **dialuna, 8 di juni 2026** di 2:00 PM pa 4:00 PM na Aurora Funeral Home & Crematory. Despues lo sigui cu acto di cremacion den seno familiar.

Despues di cremacion no ta ricibi condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia.



6 For I am now ready to be offered, and the time of my departure is at hand.
7 I have fought a good fight, I have finished my course, I have kept the faith:
2 Timothy 4:6–8

It is with profound sorrow that we announce the passing of our beloved mother.

Mildred De Coteau Frazer

*11-03-1940 †30-05-2026

The funeral service will take place on **Saturday, 6th of June 2026** from 1:00 pm to 4:00 pm at Pray Funeral Home located at van Speyckstraat #1 at San Nicolaas followed by the interment at the public cemetery at Cura Cabai.

“The Lord is my shepherd; I shall not want. He makes me lie down in green pastures; He leads me beside the still waters. He restores my soul; He leads me in the paths of righteousness. For His name’s sake. Psalm 23

It is with hearts full of gratitude and peace that we announce the passing of our beloved aunt:



Veronica Elaine Paul

better known as “Juffrouw Paul, Caatje or Oehoe”
*23 September 1932 - †02 June 2026

Details regarding the funeral service will be announced at a later date.

In Loving Memory of

Michael Dario Brown
Better known as "Maiky / Beertje"
24 September 1956 - 30 May 2026

Left to mourn:
Child
Michael Dario Brown

Siblings:
Olivia & "Julio" Jansen
Louis & Estella Brown and family
*Errol & Octavia Brown and family
*Joyce & Herman Nahar and family
*Pamela & William Hassell and family
Ethel & Pedro Stamper and family
*Nelson Brown
Bridgette Brown and family

Nieces and Nephews:
Louis Brown II and family, Sean Brown and family,
Corina Brown and family, Errolito Brown and family,
Olivia Stamper and family, Andre Stamper and family,
Scarlet Raap-Hassell and family, Dario Nahar and family,
Jay Nahar and family, Allan Brown and family,
Tesheena Brown and family

Like children:
Najeen Daal, Shekainah Daal

Former spouse and mother of his child:
Jacqueline Daal- Peterson

Close friends:
Wayne Irwin, Ernard Coffi, *Roy Viera

Other families & friends:
Irwin, Gomez, Fingal, Gordon, Paesch, Vrolijk, Loopstok, Bitorina, Luidens, Stamper, Peterson, Daal, Hassell, Arends, Kock, Family in St. Vincent, Curaçao, St. Maarten, The Netherlands, USA and Canada,

If in our time of grief we forgot to mention any names of families, we ask you to accept our deepest apologies.

Memorial Service
2:00pm - 4:00pm - June 5th 2026
Pray Funeral Home - San Nicolas



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cu profundo tristeza na nos curazon, pero gradicido na Dios pa tur locual el a significa pa nos, ta anuncia fayecimento di:

Sra. Mercelina Tromp- Lopez

Mihor conoci como Lina
* 26 april 1937 †31 mei 2026

Yui di:
†Ignacio & Juanita Lopez- Wever

Viuda di:
Sr.Teofilo Tromp

Na number di su:
Yuinan:
Luis y Sandra Tromp- Garcia Restrepo Tito y Mila Tromp- Thijzen
Roberto y Antonia Tromp- Geerman

Nieto(a)nan:
Jonathan y Maria Monica Tromp- van den Bosch
Ludwig Tromp Y Evelyn Peterson
Luis Tromp y Vanessa Geerman Ruzischka Tromp
y Richnell Rozenberg Rashida Tromp
Maikel Rasmijn

Bisanieto(a)nan:
Nathan, Niamh, Adam, Noah, Nixelyn, Neylani, Isabelle, Theo y Christiaan.

Rumannan:
† Francisco Lopez y famia
† Carlino Lopez y famia
† Agrepina Koolman- Lopez y famia
† Catharina Lopez
† Damasco Lopez y famia
† Clea Wever – Lopez y famia
† Helena Lopez
Pascuala Abello- Lopez y famia

Swa y cuñanan:
† Edna Johnson Tromp y famia
† Ruben Tromp y famia
† Margo Sark- Tromp y famia
† Olga Wong- Tromp y famia
† Marco Tromp y famia
† Leo Tromp y famia
† Bill Tromp y famia

Amiganon di cas:
Elio y Carmen Carolina- Rasmijn y famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, bisiñanan, personal di Cas di Machi, Brazilian Flash Racing Foundation, demas famia y conocirnan.

Ta invita tur bisiña, amigo y conocir pa asisiti na e acto di despedida cual lo tuma lugar **diabierna 05 juni 2026.**

E curpa di nos Lina stima lo ta reposa for di 9or di mainta pa 10.30 na Pray funeral home na San Nicolaas sigi pa un response.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin" Salmo 62:1

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor

José Leopoldo Amaya

Mihor conoci como "Cheo"
*13-08-1944 - †24-05-2026

Na number di su:
Casa: Sara Amaya Roca

Yiunan: Florencia Navarro, Zoila, Marina, Ajeovasdi, Giovany, Morris, Eduardo, Telma, Alejandro Kelly, Alex Kelly,

Nieto(a)nan: Jesus Amaya, Pierina Bonilla, Genesis Bonilla, Michella Bonilla, Joshua Bonilla, Yohana Amaya, Jose Amaya, Eduardo Amaya

Ruman: Maria Zambrano, Maximina Ribas, Josefa Amaya

Subrino(a)nan: Jose Miguel Zambrano, Roxana Ribas, Gabriel Zambrano, Dilia, Milagro Zanbrano, Victor Amaya, Franzoly Amaya

Primo(a)nan, amigo y conocirnan, bisiñanan

Demas famia: Amaya, Zabrano, Kock, Martinus, Bonilla, Montilla, Ribas, Viloría, Kelly, Roca, Cuevas, Peters

Ta invita pa acto di entieor cual lo tuma lugar **diasabra 6 di juni 2026** na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta. Despues lo Sali pa Santana Central Sabana Basora.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishiti di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



Dankbetuiging

Kenneth Glenn Lynch

Familie Lynch-Grandisson en overige familieleden in Suriname, Aruba, Curaçao, Frans-Guyana en Nederland betuigen langs deze weg hun hartgrondige dank aan allen voor hun medeleven getoond tijdens het overlijden van hun geliefde zoon, broer, oom en grootoom Kenneth Glenn Lynch.

Een speciaal woord van dank aan allen die aanwezig waren tijdens de rouwdienst (afscheidsavond) op 20 mei. Alsook een ieder die op welke wijze dan ook belangstelling heeft getoond of een bijdrage heeft geleverd, zij het persoonlijk, via social media, of via het volgen van de livestream.
Wij hebben ons daardoor gesterkt gevoeld.

De familie wil ook een woord van dank richten aan Astrid Natalie, Nilaine Koolman en Rodney Boekhoudt. En tot slot Gina, Rulyen en de rest van het team van Pray Funeral Home.
Bedankt voor de service en ondersteuning.

God Zegene, u allen!

“Mi a lucha e bon lucha,
mi a core e careda te na fin,
mi a mantene mi fe.
No a keda mi nada mas
awor cu ricibi e corona di hustisia,
cu Señor, e Hues husto,
lo dunami dia e bini bek.
No solamente ami,
pero tur cu ta warde bini atrobe
cu un deseo fervoroso.”
(2 Timoteo 4:7-8)

Conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Petra Theresita Kock

Mihor conoci como “Petrica of Titi”
* 01-12-1954 - †30-05-2026

Na number di su:
Yui:
Micheal Angelo Ras

Nietanan:
Joally Angelina Ras
Claudia Alejandra Ras
Alison Nicol Ras

Bisanietanan:
Jaydriann Punselie
Mikeily Pas
Maily-Ann Pas

Mayornan:
†Narciso y †Ramona Kock-Maduro

Rumanan:
†Alberto y †Placida Kock -Werleman y famia
†Francisco Kock
†Pascual y †Helena Kock-Lopez y famia
†Mario y †Magdalena Kock-Kelly y famia
†Ambrosio y †Riet Kock-Arnold y famia
†Jose y †Elsa Kock- Maduro y famia
†Narciso y Diana Kock- Maduro y famia
Cristobal y †Marjan Kock-Santbergen y famia
Antonio y Greta Kock-Geerman y famia
†Francisca Kock y famia
†Facundo Kock
Maria y Victor Quant-Kock y famia
†Wiwi Maduro y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan.

Esnan cu a cuide cu hopi amor y cariño:
Thuiszorg Agape Joy Care, Jachmine Paals, Luigiana Paals, Nairee Tromp.
Su rumannan di iglesia Philadelphia.

Demas famianan:
Kock, Maduro, Ras, Pas y Punselie

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun famia of conocir.

Despedida y cremacion lo ta **Diasabra 13 juni, 2026** na Amsterdam, Hulanda 7:00 AM pa 9:00 AM (ora di Aruba).

Por sigui e despedida via ‘livestream’ Uitvaarcentrum Dela voor elkaar
<https://media.plechtigheidonline.nl/login/code/AL3C-6EFW>

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecida.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com